

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五七〇〇二第
港幣八毫零售每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

西德前國防部長警告華府

反核激光系統

並非最新武器

蘇早已秘密發展同類型系統
美專家高官促列根放棄研究

蘇共領袖執政四個月

政治障礙未消除 權力仍未鞏固

嚴重破壞克里姆林宮決策程序

蘇核武器佔優

美民導誤在實

根列擊抑員議黨主民美

（本報華盛頓廿七日電）西德前國防部長施密特在訪問華盛頓期間，向美國參議院外交委員會成員表示，蘇聯在核武器方面佔有優勢，但美國在導彈技術上仍有領先。施密特警告華府，蘇聯的核武器發展速度很快，美國必須保持警惕。他還提到，蘇聯在導彈技術上的進步，使得美國在導彈防禦系統上的投入變得更加重要。施密特是在與參議員們舉行聽證會時發表上述言論的。聽證會由參議院外交委員會主席、共和黨參議員布魯克斯主持。施密特在聽證會上表示，蘇聯在核武器方面的發展，使得美國在核武器上的優勢正在縮小。他還提到，蘇聯在導彈技術上的進步，使得美國在導彈防禦系統上的投入變得更加重要。施密特是在與參議員們舉行聽證會時發表上述言論的。聽證會由參議院外交委員會主席、共和黨參議員布魯克斯主持。施密特在聽證會上表示，蘇聯在核武器方面的發展，使得美國在核武器上的優勢正在縮小。他還提到，蘇聯在導彈技術上的進步，使得美國在導彈防禦系統上的投入變得更加重要。

騰龍 鏡頭

贊助分類廣告客戶幸運抽獎
由三月一日起至三月三十一日止
凡刊登廣告者均可參加抽獎
分頭獎四千元
頭獎抽獎券一張，多利多送

（一）頭獎：現金四千元
（二）二獎：現金二千元
（三）三獎：現金一千元
（四）四獎：現金五百元
（五）五獎：現金二百元
（六）六獎：現金一百元
（七）七獎：現金五十元
（八）八獎：現金二十元
（九）九獎：現金十元
（十）十獎：現金五元

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：一九八三年四月八日



（本報華盛頓廿七日電）美國國務院發言人表示，美國政府對蘇聯在核武器方面的發展表示關注。發言人指出，蘇聯在核武器方面的發展，使得美國在核武器上的優勢正在縮小。他還提到，蘇聯在導彈技術上的進步，使得美國在導彈防禦系統上的投入變得更加重要。發言人是在與記者舉行新聞發佈會時發表上述言論的。新聞發佈會由國務院發言人主持。發言人在新聞發佈會上表示，美國政府對蘇聯在核武器方面的發展表示關注。他指出，蘇聯在核武器方面的發展，使得美國在核武器上的優勢正在縮小。他還提到，蘇聯在導彈技術上的進步，使得美國在導彈防禦系統上的投入變得更加重要。

蘇共領袖執政四個月

政治障礙未消除
權力仍未鞏固

（本報莫斯科廿七日電）蘇聯最高蘇維埃主席安德羅波夫在執政四個月後，其權力仍未鞏固。政治障礙依然存在。安德羅波夫在執政期間，面臨著許多困難。他需要解決蘇聯經濟上的問題，並加強對黨內和軍方的控制。然而，他面臨著許多反對派，包括黨內的高級官員和軍方的領導人。安德羅波夫在執政期間，面臨著許多困難。他需要解決蘇聯經濟上的問題，並加強對黨內和軍方的控制。然而，他面臨著許多反對派，包括黨內的高級官員和軍方的領導人。

蘇軍擴斷不洋平太在蘇

勢優佔仍量力軍海美

（本報華盛頓廿七日電）美國海軍部發言人表示，美國海軍在太平洋地區的實力仍然佔優勢。發言人指出，美國海軍在太平洋地區的實力，使得美國在太平洋地區的軍事地位得到了加強。他還提到，美國海軍在太平洋地區的實力，使得美國在太平洋地區的軍事地位得到了加強。發言人是在與記者舉行新聞發佈會時發表上述言論的。新聞發佈會由海軍部發言人主持。發言人在新聞發佈會上表示，美國海軍在太平洋地區的實力仍然佔優勢。他指出，美國海軍在太平洋地區的實力，使得美國在太平洋地區的軍事地位得到了加強。他還提到，美國海軍在太平洋地區的實力，使得美國在太平洋地區的軍事地位得到了加強。

香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行：香港德輔道中61-65號 電話：5-244133
分行：香港灣仔道121至131號 電話：5-603505
分行：香港德輔道中29號 電話：5-766001
分行：九龍彌敦道513號 電話：3-841417
分行：九龍大坑東道大坑西新村 電話：3-7734205
分行：九龍彌敦道401至403號 電話：3-7411507
分行：九龍彌敦道233號 電話：3-934300
分行：九龍彌敦道62號 電話：3-421333
分行：新界元朗大馬路61號 電話：0-760263
分行：沙田大圍道36號 電話：0-6053313

海城大酒樓夜總會有限公司附屬機構

海城北京大飯店

一九八三年三月二十二日 星期二 下午三時至五時舉行開幕典禮

董事長：鄧裕平 總經理：伍碧雲

董事：鄧裕平、伍碧雲、潘錦棠、李榮華、伍碧雲、李榮華

地址：九龍大馬路

海城大酒樓夜總會特價酬賓酒席，歡迎選擇預定

當紅乳豬拼盤	金翠玉帶香雞	紅燒鵪鶉	北京脆皮填鴨	清蒸大青斑	百年好合	美點雙輝	每席壹仟捌佰元
式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦	式大龍蝦
紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉	紅燒鵪鶉
碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬	碧綠炒時蔬
上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦	上湯焗龍蝦
鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點	鳳城美點

營業部電話：3-677570 總機：3-699688

美眾院代表團抵北京表示

只要坦誠談判 必能改善關係

議長避免談及武器售台問題 停留八日會見鄧小平趙紫陽

【路透社北京廿七日電】美國眾議院代表團今日抵達北京，此舉引起中國方面極大注意。代表團由眾議院議長羅素領導，成員包括眾議院外交委員會主席、參議院外交委員會主席、以及眾議院國際關係委員會主席等。代表團在機場受到中國外交部官員的熱烈歡迎。羅素議長在記者會上表示，美國政府對改善中美關係持開放態度，只要中國方面能以坦誠態度進行談判，美國必能改善與中國的關係。他強調，美國政府將避免在談判中談及武器售台問題，以顯示其誠意。代表團將在北京停留八日，期間將會見中國領導人鄧小平和趙紫陽，並與中國政府官員進行廣泛的接觸和談判。

大陸各城市去年 三百多萬人失業

如果這個數字統計沒有錯誤 十億人口比例失業人數不算多

【法新社北京廿七日電】據中國官方統計，去年中國大陸各城市失業人數達三百多萬人。如果這個數字統計沒有錯誤，那麼對於擁有十億人口的大陸來說，失業人數的比例並不算多。然而，失業問題對中國經濟和社會穩定構成了嚴重威脅。政府已採取多項措施，包括擴大就業、加強職業培訓等，以減輕失業帶來的壓力。失業問題也引發了社會各界對政府經濟政策的廣泛討論。

香港倫敦直航班機 英航英獅將添對手

英航英獅將添對手

【法新社倫敦廿七日電】英國航空公司（英航）和英國獅航空公司（英獅）將面臨來自香港航空公司的競爭。香港航空公司已宣佈開辦香港至倫敦的直航班機，這將對英航和英獅的業務產生重大影響。香港航空公司的班機將由波音七四七客機執飛，每週開航兩次。英航和英獅已表示將加強其現有航線的服務，以應對競爭。這一消息引發了航空業內對香港航空市場競爭格局的廣泛關注。

法國社會黨左派政權面臨考驗

法國社會黨左派政權面臨考驗

【路透社巴黎廿七日電】法國社會黨左派政權在最近的選舉中取得了勝利，但面臨著嚴峻的考驗。新政府的首要任務是解決失業問題和經濟危機。社會黨政府面臨著來自右翼政黨的強大壓力，右翼政黨要求政府採取更強硬的措施來解決經濟問題。此外，政府還面臨著來自國內外的輿論壓力。法國社會黨政府能否在這些壓力下堅持其政策，將決定其政權的穩定和法國的未來。



美眾院代表團成員在機場合影。

如果工黨重行執政 勢必加深英國危機

保守黨準備在一年內大選 勢必加深英國危機

【路透社倫敦廿七日電】如果工黨重行執政，勢必加深英國的經濟危機。保守黨政府已表示，如果工黨上台，英國的經濟將面臨更嚴峻的挑戰。保守黨政府已準備在一年內舉行大選，以證明其政策的正確性。工黨政府則表示，如果工黨重行執政，將採取更強硬的措施來解決經濟問題。這一消息引發了英國政壇對未來大選的廣泛討論。

北京實行三包 包衛生包綠化包秩序

北京實行三包 包衛生包綠化包秩序

【路透社北京廿七日電】北京市政府宣佈實行「三包」政策，即包衛生、包綠化、包秩序。這一政策旨在改善北京市的環境和公共秩序。政府將加強對街道、公園和公共場所的衛生管理，並加強對綠化工作的監督。此外，政府還將加強對公共秩序的維護，嚴厲打擊違法行為。這一政策的實施將對北京市的環境和公共秩序產生重大影響。

廣東各江告急 軍民提早防洪

廣東各江告急 軍民提早防洪

【路透社廣州廿七日電】廣東省各江河水位急升，軍民已開始提早防洪。省府已下令各縣加強防洪工作，並組織軍隊和民兵參與防洪。目前，省內各江河水位已接近警戒線，部分地區已出現洪水。省府已要求各縣加強對堤防的檢查和加固，並嚴禁在堤防附近進行任何可能影響防洪的活動。這一消息引發了廣東省內對防洪工作的廣泛關注。



日貨攻破西歐壁壘之矛，陳仲賢。

日貨攻破西歐壁壘之矛

日貨攻破西歐壁壘之矛

【路透社東京廿七日電】日本貨物攻破了西歐國家的貿易壁壘，這對西歐國家的經濟構成了威脅。日本貨物在歐洲市場的競爭力不斷增強，這使得西歐國家的出口商面臨更大的壓力。西歐國家政府已表示將採取措施來保護其出口市場，並要求日本政府採取更公平貿易的政策。這一消息引發了國際貿易界對日本貿易政策的廣泛討論。

再戰世界高手 充滿勝利信心

再戰世界高手 充滿勝利信心

【路透社北京廿七日電】中國運動員在最近的比賽中表現出色，充滿了對再戰世界高手的信心。中國運動員在比賽中展現了強大的實力和堅強的意志，這使得他們在觀眾中贏得了廣泛的支持。中國體育代表團已表示，將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。這一消息引發了中國體育界對運動員的廣泛關注。

陸上交通受阻 中西部下大雪

陸上交通受阻 中西部下大雪

【路透社北京廿七日電】中國中部和西部地區近日降下大雪，導致陸上交通受阻。大雪使得道路積雪嚴重，車輛行駛困難，部分地區甚至出現了交通癱瘓的情況。政府已要求有關部門加強對交通的管制，並提醒司機在行駛時要格外小心。這一消息引發了中國民眾對天氣狀況的廣泛關注。



法蘭西政府財政危機 一面節約開支 一面保護貿易

法蘭西政府財政危機 一面節約開支 一面保護貿易

法蘭西政府財政危機 一面節約開支 一面保護貿易

【路透社巴黎廿七日電】法國政府正面臨嚴重的財政危機，政府已採取措施節約開支並保護貿易。政府已要求各部門減少開支，並加強對財政預算的監督。此外，政府還將採取措施來保護法國的貿易利益，防止外國貨物對法國市場造成不公平競爭。這一消息引發了法國政壇對財政危機的廣泛討論。

大陸今後全部職工 都實行勞動合同制

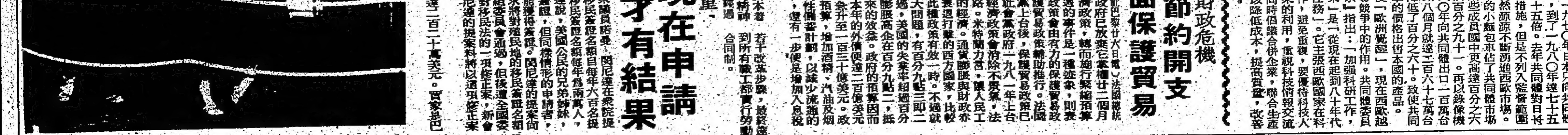
大陸今後全部職工 都實行勞動合同制

【路透社北京廿七日電】中國政府宣佈，今後大陸所有職工都將實行勞動合同制。這一政策旨在規範勞動市場，保護職工的合法權益。政府將要求企業與職工簽訂勞動合同，並明確合同中的各項條款。這一政策的實施將對中國的勞動市場產生重大影響。

條件相符現在申請 十二年後才有結果

條件相符現在申請 十二年後才有結果

【路透社北京廿七日電】中國政府宣佈，凡符合條件的申請人，現在即可申請，但結果將在十二年後公佈。這一政策旨在吸引外國投資和技術人才，促進中國的經濟發展。政府將對申請人的條件進行嚴格審核，並根據審核結果決定是否批准申請。這一消息引發了中國政壇對這一政策的廣泛討論。



條件相符現在申請 十二年後才有結果

本港新聞

東華三院癸丑年總理會
春節聯歡會

黃宜弘榮獲法學博士

【本報訊】東華三院癸丑年總理會，於昨(廿八)晚假東華三院禮堂舉行春節聯歡會，由總理黃宜弘主持，當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人，場面熱鬧。黃宜弘在致辭時，回顧過去一年，三院在各界支持下，各項工作均能順利進行，並感謝各界人士對三院的愛護與支持。他並表示，三院將繼續秉承「崇德、尚學、勤勞、愛國」的宗旨，為社會服務，為僑胞謀福利。

私家車收過路費
不如增徵入口稅

【本報訊】港九區議會交通委員會，昨(廿八)日通過一項建議，認為現時私家車收過路費，不如增徵入口稅。該會表示，現時私家車收過路費，對私家車主造成很大負擔，且對環境造成污染。建議增徵入口稅，既可減少私家車數量，又可增加政府收入，以改善交通及環境。

商業電台步行團
為公益金籌款

【本報訊】商業電台步行團，昨(廿八)日舉行籌款活動，為公益金籌款。該團由商業電台員工組成，步行路線由商業電台總部出發，途經多條街道，最後抵達目的地。步行團成員在途中不斷高呼口號，為公益金籌款，並呼籲社會人士踴躍捐款。

四人被控爆竊接賊
首被告承認爆竊
被判入勞役中心

【本報訊】三名男子及一名女子，因被控爆竊接賊，昨(廿八)日在法院審訊。首被告承認爆竊，被判入勞役中心。其餘三名被告亦被判入勞役中心。法官在判詞中指出，被告們的行為嚴重損害了社會治安，必須予以嚴懲。

港九敬老福利會
燕耆老盛大聯歡

【本報訊】港九敬老福利會，昨(廿八)日晚假某酒家舉行盛大聯歡會，慶祝會員週年大會。當晚筵開五十餘席，賓客逾五百人，場面熱鬧。會後並舉行抽獎活動，多位耆老獲獎。聯歡會氣氛歡愉，耆老們紛紛表示，福利會為他們提供了很好的服務，讓他們在晚年生活中感到幸福。

港燈職員行善
清潔廢墟填溝

【本報訊】港燈職員行善，昨(廿八)日舉行清潔廢墟填溝活動。該活動由港燈職員發起，並邀請了多位社會人士參加。活動中，大家齊心協力，清理了多處廢墟，並填平了溝渠，為改善環境做出了貢獻。

面督當年一
一九八六年三月廿八日

【本報訊】一九八六年三月廿八日，財政司總辦在預算案發表後，面督當年一。財政司總辦在致辭時，回顧過去一年，政府工作均能順利進行，並感謝各界人士對政府的愛護與支持。他並表示，政府將繼續秉承「勤政、愛民、廉潔、奉公」的宗旨，為社會服務，為市民謀福利。

半價 3月26日至31日
件件皆保用
陳列貨品
原價 特價
7.200B.T.U. \$2,595 \$1,195
11.800B.T.U. \$3,295 \$1,495
14.000B.T.U. \$3,395 \$1,595
15.000B.T.U. \$3,595 \$1,695
18.000B.T.U. \$3,695 \$1,795
24.000B.T.U. \$3,795 \$1,895
36.000B.T.U. \$3,895 \$1,995
48.000B.T.U. \$3,995 \$2,095
60.000B.T.U. \$4,095 \$2,195
72.000B.T.U. \$4,195 \$2,295
84.000B.T.U. \$4,295 \$2,395
96.000B.T.U. \$4,395 \$2,495
108.000B.T.U. \$4,495 \$2,595
120.000B.T.U. \$4,595 \$2,695
132.000B.T.U. \$4,695 \$2,795
144.000B.T.U. \$4,795 \$2,895
156.000B.T.U. \$4,895 \$2,995
168.000B.T.U. \$4,995 \$3,095
180.000B.T.U. \$5,095 \$3,195
192.000B.T.U. \$5,195 \$3,295
204.000B.T.U. \$5,295 \$3,395
216.000B.T.U. \$5,395 \$3,495
228.000B.T.U. \$5,495 \$3,595
240.000B.T.U. \$5,595 \$3,695
252.000B.T.U. \$5,695 \$3,795
264.000B.T.U. \$5,795 \$3,895
276.000B.T.U. \$5,895 \$3,995
288.000B.T.U. \$5,995 \$4,095
300.000B.T.U. \$6,095 \$4,195
312.000B.T.U. \$6,195 \$4,295
324.000B.T.U. \$6,295 \$4,395
336.000B.T.U. \$6,395 \$4,495
348.000B.T.U. \$6,495 \$4,595
360.000B.T.U. \$6,595 \$4,695
372.000B.T.U. \$6,695 \$4,795
384.000B.T.U. \$6,795 \$4,895
396.000B.T.U. \$6,895 \$4,995
408.000B.T.U. \$6,995 \$5,095
420.000B.T.U. \$7,095 \$5,195
432.000B.T.U. \$7,195 \$5,295
444.000B.T.U. \$7,295 \$5,395
456.000B.T.U. \$7,395 \$5,495
468.000B.T.U. \$7,495 \$5,595
480.000B.T.U. \$7,595 \$5,695
492.000B.T.U. \$7,695 \$5,795
504.000B.T.U. \$7,795 \$5,895
516.000B.T.U. \$7,895 \$5,995
528.000B.T.U. \$7,995 \$6,095
540.000B.T.U. \$8,095 \$6,195
552.000B.T.U. \$8,195 \$6,295
564.000B.T.U. \$8,295 \$6,395
576.000B.T.U. \$8,395 \$6,495
588.000B.T.U. \$8,495 \$6,595
600.000B.T.U. \$8,595 \$6,695
612.000B.T.U. \$8,695 \$6,795
624.000B.T.U. \$8,795 \$6,895
636.000B.T.U. \$8,895 \$6,995
648.000B.T.U. \$8,995 \$7,095
660.000B.T.U. \$9,095 \$7,195
672.000B.T.U. \$9,195 \$7,295
684.000B.T.U. \$9,295 \$7,395
696.000B.T.U. \$9,395 \$7,495
708.000B.T.U. \$9,495 \$7,595
720.000B.T.U. \$9,595 \$7,695
732.000B.T.U. \$9,695 \$7,795
744.000B.T.U. \$9,795 \$7,895
756.000B.T.U. \$9,895 \$7,995
768.000B.T.U. \$9,995 \$8,095
780.000B.T.U. \$10,095 \$8,195
792.000B.T.U. \$10,195 \$8,295
804.000B.T.U. \$10,295 \$8,395
816.000B.T.U. \$10,395 \$8,495
828.000B.T.U. \$10,495 \$8,595
840.000B.T.U. \$10,595 \$8,695
852.000B.T.U. \$10,695 \$8,795
864.000B.T.U. \$10,795 \$8,895
876.000B.T.U. \$10,895 \$8,995
888.000B.T.U. \$10,995 \$9,095
900.000B.T.U. \$11,095 \$9,195
912.000B.T.U. \$11,195 \$9,295
924.000B.T.U. \$11,295 \$9,395
936.000B.T.U. \$11,395 \$9,495
948.000B.T.U. \$11,495 \$9,595
960.000B.T.U. \$11,595 \$9,695
972.000B.T.U. \$11,695 \$9,795
984.000B.T.U. \$11,795 \$9,895
996.000B.T.U. \$11,895 \$9,995
1008.000B.T.U. \$11,995 \$10,095
1020.000B.T.U. \$12,095 \$10,195
1032.000B.T.U. \$12,195 \$10,295
1044.000B.T.U. \$12,295 \$10,395
1056.000B.T.U. \$12,395 \$10,495
1068.000B.T.U. \$12,495 \$10,595
1080.000B.T.U. \$12,595 \$10,695
1092.000B.T.U. \$12,695 \$10,795
1104.000B.T.U. \$12,795 \$10,895
1116.000B.T.U. \$12,895 \$10,995
1128.000B.T.U. \$12,995 \$11,095
1140.000B.T.U. \$13,095 \$11,195
1152.000B.T.U. \$13,195 \$11,295
1164.000B.T.U. \$13,295 \$11,395
1176.000B.T.U. \$13,395 \$11,495
1188.000B.T.U. \$13,495 \$11,595
1200.000B.T.U. \$13,595 \$11,695
1212.000B.T.U. \$13,695 \$11,795
1224.000B.T.U. \$13,795 \$11,895
1236.000B.T.U. \$13,895 \$11,995
1248.000B.T.U. \$13,995 \$12,095
1260.000B.T.U. \$14,095 \$12,195
1272.000B.T.U. \$14,195 \$12,295
1284.000B.T.U. \$14,295 \$12,395
1296.000B.T.U. \$14,395 \$12,495
1308.000B.T.U. \$14,495 \$12,595
1320.000B.T.U. \$14,595 \$12,695
1332.000B.T.U. \$14,695 \$12,795
1344.000B.T.U. \$14,795 \$12,895
1356.000B.T.U. \$14,895 \$12,995
1368.000B.T.U. \$14,995 \$13,095
1380.000B.T.U. \$15,095 \$13,195
1392.000B.T.U. \$15,195 \$13,295
1404.000B.T.U. \$15,295 \$13,395
1416.000B.T.U. \$15,395 \$13,495
1428.000B.T.U. \$15,495 \$13,595
1440.000B.T.U. \$15,595 \$13,695
1452.000B.T.U. \$15,695 \$13,795
1464.000B.T.U. \$15,795 \$13,895
1476.000B.T.U. \$15,895 \$13,995
1488.000B.T.U. \$15,995 \$14,095
1500.000B.T.U. \$16,095 \$14,195
1512.000B.T.U. \$16,195 \$14,295
1524.000B.T.U. \$16,295 \$14,395
1536.000B.T.U. \$16,395 \$14,495
1548.000B.T.U. \$16,495 \$14,595
1560.000B.T.U. \$16,595 \$14,695
1572.000B.T.U. \$16,695 \$14,795
1584.000B.T.U. \$16,795 \$14,895
1596.000B.T.U. \$16,895 \$14,995
1608.000B.T.U. \$16,995 \$15,095
1620.000B.T.U. \$17,095 \$15,195
1632.000B.T.U. \$17,195 \$15,295
1644.000B.T.U. \$17,295 \$15,395
1656.000B.T.U. \$17,395 \$15,495
1668.000B.T.U. \$17,495 \$15,595
1680.000B.T.U. \$17,595 \$15,695
1692.000B.T.U. \$17,695 \$15,795
1704.000B.T.U. \$17,795 \$15,895
1716.000B.T.U. \$17,895 \$15,995
1728.000B.T.U. \$17,995 \$16,095
1740.000B.T.U. \$18,095 \$16,195
1752.000B.T.U. \$18,195 \$16,295
1764.000B.T.U. \$18,295 \$16,395
1776.000B.T.U. \$18,395 \$16,495
1788.000B.T.U. \$18,495 \$16,595
1800.000B.T.U. \$18,595 \$16,695
1812.000B.T.U. \$18,695 \$16,795
1824.000B.T.U. \$18,795 \$16,895
1836.000B.T.U. \$18,895 \$16,995
1848.000B.T.U. \$18,995 \$17,095
1860.000B.T.U. \$19,095 \$17,195
1872.000B.T.U. \$19,195 \$17,295
1884.000B.T.U. \$19,295 \$17,395
1896.000B.T.U. \$19,395 \$17,495
1908.000B.T.U. \$19,495 \$17,595
1920.000B.T.U. \$19,595 \$17,695
1932.000B.T.U. \$19,695 \$17,795
1944.000B.T.U. \$19,795 \$17,895
1956.000B.T.U. \$19,895 \$17,995
1968.000B.T.U. \$19,995 \$18,095
1980.000B.T.U. \$20,095 \$18,195
1992.000B.T.U. \$20,195 \$18,295
2004.000B.T.U. \$20,295 \$18,395
2016.000B.T.U. \$20,395 \$18,495
2028.000B.T.U. \$20,495 \$18,595
2040.000B.T.U. \$20,595 \$18,695
2052.000B.T.U. \$20,695 \$18,795
2064.000B.T.U. \$20,795 \$18,895
2076.000B.T.U. \$20,895 \$18,995
2088.000B.T.U. \$20,995 \$19,095
2100.000B.T.U. \$21,095 \$19,195
2112.000B.T.U. \$21,195 \$19,295
2124.000B.T.U. \$21,295 \$19,395
2136.000B.T.U. \$21,395 \$19,495
2148.000B.T.U. \$21,495 \$19,595
2160.000B.T.U. \$21,595 \$19,695
2172.000B.T.U. \$21,695 \$19,795
2184.000B.T.U. \$21,795 \$19,895
2196.000B.T.U. \$21,895 \$19,995
2208.000B.T.U. \$21,995 \$20,095
2220.000B.T.U. \$22,095 \$20,195
2232.000B.T.U. \$22,195 \$20,295
2244.000B.T.U. \$22,295 \$20,395
2256.000B.T.U. \$22,395 \$20,495
2268.000B.T.U. \$22,495 \$20,595
2280.000B.T.U. \$22,595 \$20,695
2292.000B.T.U. \$22,695 \$20,795
2304.000B.T.U. \$22,795 \$20,895
2316.000B.T.U. \$22,895 \$20,995
2328.000B.T.U. \$22,995 \$21,095
2340.000B.T.U. \$23,095 \$21,195
2352.000B.T.U. \$23,195 \$21,295
2364.000B.T.U. \$23,295 \$21,395
2376.000B.T.U. \$23,395 \$21,495
2388.000B.T.U. \$23,495 \$21,595
2400.000B.T.U. \$23,595 \$21,695
2412.000B.T.U. \$23,695 \$21,795
2424.000B.T.U. \$23,795 \$21,895
2436.000B.T.U. \$23,895 \$21,995
2448.000B.T.U. \$23,995 \$22,095
2460.000B.T.U. \$24,095 \$22,195
2472.000B.T.U. \$24,195 \$22,295
2484.000B.T.U. \$24,295 \$22,395
2496.000B.T.U. \$24,395 \$22,495
2508.000B.T.U. \$24,495 \$22,595
2520.000B.T.U. \$24,595 \$22,695
2532.000B.T.U. \$24,695 \$22,795
2544.000B.T.U. \$24,795 \$22,895
2556.000B.T.U. \$24,895 \$22,995
2568.000B.T.U. \$24,995 \$23,095
2580.000B.T.U. \$25,095 \$23,195
2592.000B.T.U. \$25,195 \$23,295
2604.000B.T.U. \$25,295 \$23,395
2616.000B.T.U. \$25,395 \$23,495
2628.000B.T.U. \$25,495 \$23,595
2640.000B.T.U. \$25,595 \$23,695
2652.000B.T.U. \$25,695 \$23,795
2664.000B.T.U. \$25,795 \$23,895
2676.000B.T.U. \$25,895 \$23,995
2688.000B.T.U. \$25,995 \$24,095
2700.000B.T.U. \$26,095 \$24,195
2712.000B.T.U. \$26,195 \$24,295
2724.000B.T.U. \$26,295 \$24,395
2736.000B.T.U. \$26,395 \$24,495
2748.000B.T.U. \$26,495 \$24,595
2760.000B.T.U. \$26,595 \$24,695
2772.000B.T.U. \$26,695 \$24,795
2784.000B.T.U. \$26,795 \$24,895
2796.000B.T.U. \$26,895 \$24,995
2808.000B.T.U. \$26,995 \$25,095
2820.000B.T.U. \$27,095 \$25,195
2832.000B.T.U. \$27,195 \$25,295
2844.000B.T.U. \$27,295 \$25,395
2856.000B.T.U. \$27,395 \$25,495
2868.000B.T.U. \$27,495 \$25,595
2880.000B.T.U. \$27,595 \$25,695
2892.000B.T.U. \$27,695 \$25,795
2904.000B.T.U. \$27,795 \$25,895
2916.000B.T.U. \$27,895 \$25,995
2928.000B.T.U. \$27,995 \$26,095
2940.000B.T.U. \$28,095 \$26,195
2952.000B.T.U. \$28,195 \$26,295
2964.000B.T.U. \$28,295 \$26,395
2976.000B.T.U. \$28,395 \$26,495
2988.000B.T.U. \$28,495 \$26,595
3000.000B.T.U. \$28,595 \$26,695
3012.000B.T.U. \$28,695 \$26,795
3024.000B.T.U. \$28,795 \$26,895
3036.000B.T.U. \$28,895 \$26,995
3048.000B.T.U. \$28,995 \$27,095
3060.000B.T.U. \$29,095 \$27,195
3072.000B.T.U. \$29,195 \$27,295
3084.000B.T.U. \$29,295 \$27,395
3096.000B.T.U. \$29,395 \$27,495
3108.000B.T.U. \$29,495 \$27,595
3120.000B.T.U. \$29,595 \$27,695
3132.000B.T.U. \$29,695 \$27,795
3144.000B.T.U. \$29,795 \$27,895
3156.000B.T.U. \$29,895 \$27,995
3168.000B.T.U. \$29,995 \$28,095
3180.000B.T.U. \$30,095 \$28,195
3192.000B.T.U. \$30,195 \$28,295
3204.000B.T.U. \$30,295 \$28,395
3216.000B.T.U. \$30,395 \$28,495
3228.000B.T.U. \$30,495 \$28,595
3240.000B.T.U. \$30,595 \$28,695
3252.000B.T.U. \$30,695 \$28,795
3264.000B.T.U. \$30,795 \$28,895
3276.000B.T.U. \$30,895 \$28,995
3288.000B.T.U. \$30,995 \$29,095
3300.000B.T.U. \$31,095 \$29,195
3312.000B.T.U. \$31,195 \$29,295
3324.000B.T.U. \$31,295 \$29,395
3336.000B.T.U. \$31,395 \$29,495
3348.000B.T.U. \$31,495 \$29,595
3360.000B.T.U. \$31,595 \$29,695
3372.000B.T.U. \$31,695 \$29,795
3384.000B.T.U. \$31,795 \$29,895
3396.000B.T.U. \$31,895 \$29,995
3408.000B.T.U. \$31,995 \$30,095
3420.000B.T.U. \$32,095 \$30,195
3432.000B.T.U. \$32,195 \$30,295
3444.000B.T.U. \$32,295 \$30,395
3456.000B.T.U. \$32,395 \$30,495
3468.000B.T.U. \$32,495 \$30,595
3480.000B.T.U. \$32,595 \$30,695
3492.000B.T.U. \$32,695 \$30,795
3504.000B.T.U. \$32,795 \$30,895
3516.000B.T.U. \$32,895 \$30,995
3528.000B.T.U. \$32,995 \$31,095
3540.000B.T.U. \$33,095 \$31,195
3552.000B.T.U. \$33,195 \$31,295
3564.000B.T.U. \$33,295 \$31,395
3576.000B.T.U. \$33,395 \$31,495
3588.000B.T.U. \$33,495 \$31,595
3600.000B.T.U. \$33,595 \$31,695
3612.000B.T.U. \$33,695 \$31,795
3624.000B.T.U. \$33,795 \$31,895
3636.000B.T.U. \$33,895 \$31,995
3648.000B.T.U. \$33,995 \$32,095
3660.000B.T.U. \$34,095 \$32,195
3672.000B.T.U. \$34,195 \$32,295
3684.000B.T.U. \$34,295 \$32,395
3696.000B.T.U. \$34,395 \$32,495
3708.000B.T.U. \$34,495 \$32,595
3720.000B.T.U. \$34,595 \$32,695
3732.000B.T.U. \$34,695 \$32,795
3744.000B.T.U. \$34,795 \$32,895
3756.000B.T.U. \$34,895 \$32,995
3768.000B.T.U. \$34,995 \$33,095
3780.000B.T.U. \$35,095 \$33,195
3792.000B.T.U. \$35,195 \$33,295
3804.000B.T.U. \$35,295 \$33,395
3816.000B.T.U. \$35,395 \$33,495
3828.000B.T.U. \$35,495 \$33,595
3840.000B.T.U. \$35,595 \$33,695
3852.000B.T.U. \$35,695 \$33,795
3864.000B.T.U. \$35,795 \$33,895
3876.000B.T.U. \$35,895 \$33,995
3888.000B.T.U. \$35,995 \$34,095
3900.000B.T.U. \$36,095 \$34,195
3912.000B.T.U. \$36,195 \$34,295
3924.000B.T.U. \$36,295 \$34,395
3936.000B.T.U. \$36,395 \$34,495
3948.000B.T.U. \$36,495 \$34,595
3960.000B.T.U. \$36,595 \$34,695
3972.000B.T.U. \$36,695 \$34,795
3984.000B.T.U. \$36,795 \$34,895
3996.000B.T.U. \$36,895 \$34,995
4008.000B.T.U. \$36,995 \$35,095
4020.000B.T.U. \$37,095 \$35,195
4032.000B.T.U. \$37,195 \$35,295
4044.000B.T.U. \$37,295 \$35,395
4056.000B.T.U. \$37,395 \$35,495
4068.000B.T.U. \$37,495 \$35,595
4080.000B.T.U. \$37,595 \$35,695
4092.000B.T.U. \$37,695 \$35,795
4104.000B.T.U. \$37,795 \$35,895
4116.000B.T.U. \$37,895 \$35,995
4128.000B.T.U. \$37,995 \$36,095
4140.000B.T.U. \$38,095 \$36,195
4152.000B.T.U. \$38,195 \$36,295
4164.000B.T.U. \$38,295 \$36,395
4176.000B.T.U. \$38,395 \$36,495
4188.000B.T.U. \$38,495 \$36,595
4200.000B.T.U. \$38,595 \$36,695
4212.000B.T.U. \$38,695 \$36,795
4224.000B.T.U. \$38,795 \$36,895
4236.000B.T.U. \$38,895 \$36,995
4248.000B.T.U. \$38,995 \$37,095
4260.000B.T.U. \$39,095 \$37,195
4272.000B.T.U. \$39,195 \$37,295
4284.000B.T.U. \$39,295 \$37,395
4296.000B.T.U. \$39,395 \$37,495
4308.000B.T.U. \$39,495 \$37,595
4320.000B.T.U. \$39,595 \$37,695
4332.000B.T.U. \$39,695 \$37,795
4344.000B.T.U. \$39,795 \$37,895
4356.000B.T.U. \$39,895 \$37,995
4368.000B.T.U. \$39,995 \$38,095
4380.000B.T.U. \$40,095 \$38,195
4392.000B.T.U. \$40,195 \$38,295
4404.000B.T.U. \$40,295 \$38,395
4416.000B.T.U. \$40,395 \$38,495
4428.000B.T.U. \$40,495 \$38,595
4440.000B.T.U. \$40,595 \$38,695
4452.000B.T.U. \$40,695 \$38,795
4464.000B.T.U. \$40,795 \$38,895
4476.000B.T.U. \$40,895 \$38,995
4488.000B.T.U. \$40,995 \$39,095
4500.000B.T.U. \$41,095 \$39,195
4512.000B.T.U. \$41,195 \$39,295
4524.000B.T.U. \$41,295 \$39,395
4536.000B.T.U. \$41,395 \$39,495
4548.000B.T.U. \$41,495 \$39,595
4560.000B.T.U. \$41,595 \$39,695
4572.000B.T.U. \$41,695 \$39,795
4584.000B.T.U. \$41,795 \$39,895
4596.000B.T.U. \$41,895 \$39,995
4608.000B.T.U. \$41,995 \$40,095
4620.000B.T.U. \$42,095 \$40,195
4632.000B.T.U. \$42,195 \$40,295
4644.000B.T.U. \$42,295 \$40,395
4656.000B.T.U. \$42,395 \$40,495
4668.000B.T.U. \$42,495 \$40,595
4680.000B.T.U. \$42,595 \$40,695
4692.000B.T.U. \$42,695 \$40,795
4704.000B.T.U. \$42,795 \$40,895
4716.000B.T.U. \$42,895 \$40,995
4728.000B.T.U. \$42,995 \$41,095
4740.000B.T.U. \$43,095 \$41,195
4752.000B.T.U. \$43,195 \$41,295
4764.000B.T.U. \$43,295 \$41,395
4776.000B.T.U. \$43,395

讀者論壇

如欲戒毒成功應給戒毒者一條出路

[illegible]

編輯先生：本人與市政府的「國籍有屋認爲不應禁止養狗」的本人養狗多年，懷感情誼深厚。一時要遷居，感到十分難。現欲向貴報一訴此條例的員。這條例不准住戶養狗的條例，不用說是防止一隻隻污公共地方。據說，廉租屋「一公公屋都早已沒有明。但「廉租屋」等樓的設備是有分兩類的，環境十分密集，爲保持地方清潔確確確。但「舊屋」的環境較爲疏寬些的，只住戶保證不外出，即不帶出，無問題。試問私人新屋，而「舊屋」有要變到疏寬些的，可任由住戶提出否，相應，無問題。住戶也會同意，否則，立即即。有這樣可以辦法，爲何要禁狗而民養狗由呢？天香大書大小人，養天香者又稱爲此。這問題還確令某些人十分困擾，希政府屬究能加以注視。此一時要遷居的本人啟。

禁狗者上。

學生一次不穿整齊校服操行降至C級

編輯按：先生，我等乃南洋之華生，不識於由第X X X區X X X中學。對於校方處理成績操行評定方法，認為不合理，不恤上陳。

事緣本校校長，原定在二月九日，頒發成績優良表，但有另一方面則為校務查閱全體該年學生的成績及操行成績報告書。但本校校長，才能拙劣，我們是否同意家長間領取成績優良表，途延至三月二十日才發給成績報告書。而只限至十二月廿一日穿著整齊校服，便開操行檢查。我們與他當天下沒有穿著整齊校服，即沒有穿著整齊校服的同學們，在操行的分數一律降為C級程度。不論我們在校平時的行為怎樣，有違或不不能視為成績不良。

鑒於校長這次的行動，對我們沒有獲獎或成績優良的同學，現不公平，而操行等的好與壞，我們將來做的影响和影響，難道一次沒有穿著整齊校服便使我們的操行等級下降嗎？更令同學們感到不滿的是，這種檢查是不合理的，而且沒有預先通知同學們使他們受這樣處分。我們繼續向學校投訴，希望校方的處理能是公平的。

不奉上者。

警方拘獲疑犯因何一定用布袋蒙頭

編輯先生：警方捕獲犯人時，定應用布袋或膠袋將疑犯蒙頭，不使暴露其面目。押解往法庭審訊時，也是這樣。這樣措施不知是否香港慣例？但從電影實況看到，新片是更看人本身目擊的畫面，拘捕嫌犯解人時，都從正面將犯人蒙頭，至於比電影更真實的紀錄片，最可意到者如「兩黑手黨」拘捕女犯蒙警方人員，也故意用布袋開利用長途遮面的女犯幫人手幫人領進警署登記的畫面。

沙田學生上。

想問校方行動問題：如果第一次的脫險會便影響我們的行為，這是我們不知道的。我們這些學生們的行為是很重要的，但是又的確很敏感的影響我們的行為。我們和警方已經經過客觀的分析，經過不是討論，經過不是行動，經過不是衝動。希望貴報能轉達我們的意思，現在我們想詢問校方這個問題：先學校有否訂定規則明列是第一次沒有穿整齊校服要受適當程度的懲罰？校方究竟有否考慮我們若得到中級程度的執行，對我們將來尋找其他學校或是就教是有影響呢？希望校方能儘早考慮。

香港警察明曉在昨晚世界各地，假如不把疑犯捉到頭，市民可以看到了疑犯的面目，在法國押解解往倫敦的刑罰關卡，里岸屋一也來提審。

士的司機被捉到了疑犯，曾經被列行的附近，或者刀落刀因疑犯得被的人早會到他們的領牛牛，又或者有民發疑犯疑然是自的露露。警亦常通過播報媒介市民提供消息和線索，却又將疑犯加一保密，令人欲做好市民亦不為好，豈不目為矛盾？

讀者樹棠

謂職業訓練局曾就管理訓練作調查

[illegible][illegible]

公益青少年團重視公民教育
鼓勵青少年參與社區服務

莫何婉穎謂各活動均透過學校舉行

家長無須担心其子弟誤交不良分子

教育當局聘請學處
員來粵督學何炳麟女士
初在何炳麟何炳麟女士
一九七七年以來年團員
已增至二萬二千人
會員學校亦擴至六百
十四間。

莫文稱：公婆少
團員的目地非爲學校
計，而是爲社會。

計劃藉此擴大說服而
不以爲收買人心，進而
喚起市民之公愛心，以
身作志，樹立良好市民
之楷模。

莫文指出：公婆
少年團活動除能與其
他一般少運活動和服
務計劃是透過和服
行的。其宗旨與學
年五月廿五在中

動而與交不爲份子，
致我人岐途。
爲提出，作效率
並配合密爾斯及加加
學校間之聯繫。自九
七開始，已發展爲
區性。各區分區委
員會組織成立，通同於

校全面性的教育方針互相配合，斷不會因活動過多而妨礙正常功課，而最重要的是，家長毋須担心其子弟因參與活

鼓勵青少年參與社區服務

莫何婉穎謂各活動均透過學校舉行

教育當局聘請學處
員來粵督學何炳麟女士
初在何炳麟何炳麟女士
一九七七年以來年團員
已增至二萬二千人
會員學校亦擴至六百
十四間。


莫文稱：公婆少
團員的目地非爲學校
計。而爲社會。

計劃藉此擴大說呀而
不以爲心。進而
喚起社會之公愛心。以
身作。樹立良好市民
之楷模。

莫文指出：公婆
少年團活動除能與其
他一般少年透過衣服
務計劃是透過與學
生舉行。其宗旨與學
年。月二十五日在中

動而與交不爲份子。
致我人破處。
爲提出。作效率
並配合密爾斯及加加
學校間之聯繫。自九
七年初始。已發展爲
區性。各區分區委
會組織成立。通同於
年。月二十五日在中

校全面性的教育方針互相配合，斷不會因活動過多而妨礙正常功課，而最重要的是，家長毋須担心其子弟因參與活

 三和銀行

雙喜臨門

三和銀行分行 今日雙雙開幕

三和銀行 華潤大廈分行開幕 拓展中國國際貿易 及銀行業務

三和銀行為增強服務和配合中國四個現代化，特於香港灣仔華潤大廈增設分行，經營一切銀行業務以外，並與三和銀行駐北京代表處及三和銀行東京總行一脈相連，共同推進中國國際貿易及拓展有關中國的銀行業務。

地址：

灣仔港灣道26號華潤大廈地下
電話：5-8933431

三和銀行 銅鑼灣分行

地址：

銅鑼灣希慎道35號
地下利園酒店
電話：5-768386

三和銀行，忠實可靠，經驗豐富，歡迎光臨指導。
辦公時間：星期一至星期五 上午9時30分至下午4時
星期六 上午9時30分至正午12時

三和銀行

咖啡酒茶影响不大

咖啡中含有咖啡素，係一種極易吸收之糖類，可以興奮大腦各種神經，使人記憶力強，若服用過量，會促使心跳加速，使汗液分泌，難以入睡。

茶的主要成分為茶葉和芳香油，其質是一種蛋白質，由鐵、磷、鎂、鈣、鎂和銅等元素所組成，能興奮神經，助消化，並能治胃病。

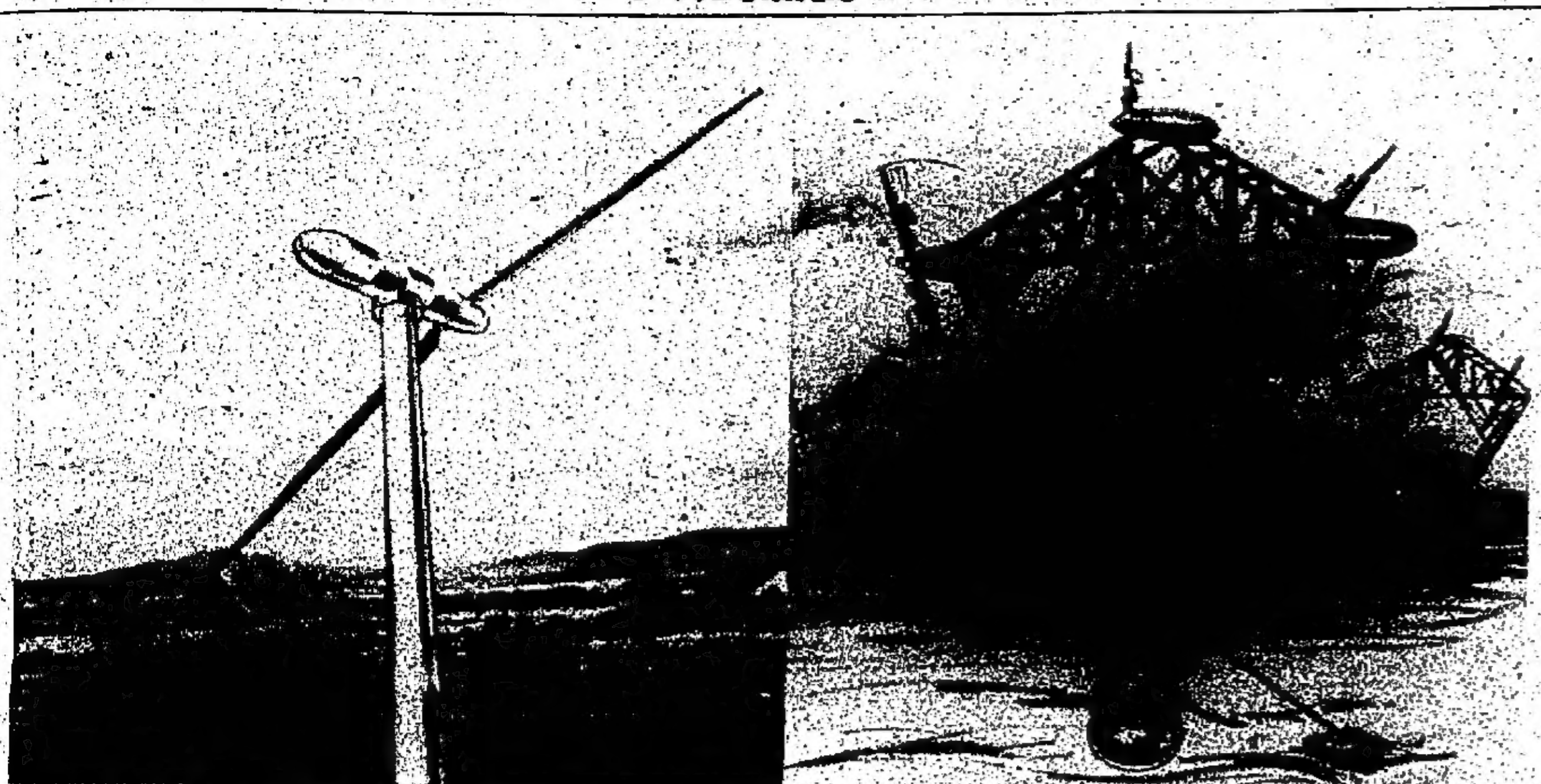
飲茶少飲可以助消化，但飲茶過多，則有害。若飲茶過多，則會使心臟衰弱，又可使蛋白質發生凝固作用，因此在吃過肉類後，若飲大量的茶，則會使肉類凝成硬塊。

石油化學的廢物，是造成水污染的主要原因之一。美國德士德斯州（Texas）的一帶，曾發生過水污染事件，而帶者一系列，可以防止油輪或船殼時的污染。這種系統是以定製以適合客戶的特定需要。

該系統和用力控制操作之間，另有一個關的開關。主操作板上還有控制開的開關，以控制廢物排放。另外，另有一個關的開關，即開關的開關。在發現污染或事故發生污染時，碼頭或船上任何人員都可以止該系統的運作。

該系統還以配備上油面高度計，幫浦機房以及油泵或油壓度的回收裝置。

這種儀器可以由一人操作，應用如幫浦，幫浦或或者收集器類所備儲的能來操作，價值在三千至五萬美元間。



土中元素能增壽

鉍和鎢像是高級科技材料的三種元素。小量的這些元素可能在實體內幫助延長壽命。

以上是美國國家科學院最近主持的一項研究中，由土壤科學家、文學者、地質學家、醫學統計學家、生理學家和理學家各一位共同描述在美國三十四至七十四歲的白種男子之死亡率時得到的結論。

層——終於達到葉質部，從木質部引

要從養豬排那些濁的
H1與F1皆用均衡器

如何調校方法有

[illegible]

效率很高而成本較廉

工程師們傳聞說在英格蘭南安普敦的皇家飛機機構的那條五米的透風隧道的風車動風。

名字叫做一種空發電機，係由蘭非蘭特理士學院的一個工作隊發展的。這個風車有四個呎（一·二米）直徑的鋼鐵車架，架置在一個軸的軸心上。一條直的轉軸裝於底層，以便那轉力變成電氣。

這些研究家們廣泛的繪設許多根據他們的經驗的飛機吸入引擎的設計圖樣。一如風力旋轉機有那麼的類似的困難問題。強烈空氣可能給那些危險的不均勻的壓力造成整副器，滿佈旋渦或阻力的車架。一切都要求設計週全，俾它們能夠抵禦動力。

這種研究最初在里斯丹，達根格的風力烈的島上進行，當地的個風氣頗會感風的在使用的風車以代替成本愈來愈加的內燃機產生電力的機器。初期的研究結果很佳，但這種週全風力發電的風車可能效率很高和成本較廉的。

本港新聞

地下廠房

① 荳灣馬角街地下 3,000 餘呎至 10,000 呎現成靚廠房，樓高18呎，8 匹新冷氣辦公室與電排吊機兩副車位四個租售均可租四萬餘

② 德士古道四樓 2,600呎平台2,600呎現成靚廠房及冷氣辦公室車位壹個租6,500

詳情請電0一473300陳洽

Required immediately by an export firm's German division
Requirements :
- Age 25-30
- At least 5 years experience in relevant capacity
- Good knowledge in drafting pattern for ladies' & men's woven & knit items
- Have experience in following up schedule for sample
- Hard working and willing to work over time
- Fluent in spoken English & Cantonese, to be able to communicate effectively
We offer attractive salary for the right person.
Please apply with resume, photograph. Tel. no., salary expected to Room 904-77, Wing On Plaza, 62 Mody Road, Tsim Sha Tsui East. Attn: Miss Tam/Miss Wong

招標出投

地段：九龍內地段第八三一四號之剩餘部份之五十六份之十大。
座落：九龍彌敦道三百六十四號至三百六十六號舊美大廈地下第A、B、C及D舖位連閣樓，
一樓及二樓全層。

地產 A、B、C、D 舖位共約二百一十三平方呎
建築面積 闊條約二百三十平方呎
一樓約三百〇五平方呎
二樓約三百〇五平方呎
年期 一百五十年由一八八八年十二月二十五日起計。
每年地稅 約港幣三百三十五元正五十六份之一。
截標日期 一九三三年三月二日(星期四)正午十二時。
有關出售章程及投標表格，請向賣主律師何耀輝律師事務所查詢。
香港德輔道中廿八 A 至廿八 A 號呂昌大廈七樓。

電話：5-446911

先慈 盧母區氏太夫人 痛於一九八三年

聞
孤哀子 盧榮琰
媳 李碧桃
泣告

治喪處：**香港殯儀館** 英皇道六七九號
電話：六一五式二六一八

下午三時，在香港德己立街業豐大廈五樓，本會所，舉行會員大會，報告會務，省覽年結帳目，並選舉下屆理事會，討論籌款事宜，並選舉下屆理事會。

寧波旅港同鄉會有限公司謹啓

以爲準於一九八三年三月二十九日即星期二日上午十一時正
街畢打行土庫本拍賣行內將存在新界葵涌盛芳街(譯音)門牌
ANG PO BLDG. 十號樓A室 LEUNG SUEI PING (NA

拍賣行拍賣彩色電視及傢俬
 貨物出清下舖之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
 電話五一三〇三四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀

聲明
於指定期內將該貨物出清下盤之後若有錯誤或意外之事項歸賣者自理
電話五——三〇二四 香港樓勿兄弟拍賣行啓

物性質——衣車)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得

拍賣大帮名貴珍藏古董包括
電話五——三〇三四 香港機勿兄弟拍賣行啓

古印圖畫東洋浮世繪古

其拍賣品廣告

謝
孝女 詠桃 婿曾桃鏢
職桃

暨衆親屬

本港新聞

提供文化設施·作為地方標誌 城市建設委員會覓地 九龍城建設社區中心

（本報專訊）九龍城建設委員會，為提供文化設施，作為地方標誌，特在九龍城覓地，建設社區中心。該中心將包括圖書館、展覽館、劇院、體育館等設施，為九龍城居民提供一個集文化、娛樂、體育於一體的綜合性場所。該中心之建設，將有助於提升九龍城之文化氣息，並作為九龍城之地方標誌，向外界展示九龍城之新面貌。

解決社區問題 重建為治本方法

（本報專訊）九龍城建設委員會，為解決社區問題，特提出重建為治本方法。該委員會認為，社區問題之產生，多由於舊區之狹窄、擁擠，以及缺乏現代化設施所致。因此，通過重建，可以解決這些問題，並為居民提供一個更舒適、更現代化的居住環境。該委員會將與政府合作，共同推動重建工作，以期早日解決社區問題。

私家車撞地盤圍板 候車男女三人受傷

（本報專訊）昨日下午，在皇后大道中，一輛私家車失控，撞向地盤圍板，導致三名候車男女受傷。據悉，該車在行駛過程中，突然失控，撞向圍板後，翻側在地。車上三名乘客，分別為一名男子及兩名女子，均受輕傷。警方接報後，立即趕到現場，將受傷者送院治療，並展開調查。

東頭郵局空中飛人 稚齡女童命不該絕

（本報專訊）昨日下午，在東頭郵局，一名稚齡女童在玩耍時，不幸從空中飛人裝置上墜下，受傷嚴重。據悉，該女童在玩耍時，因操作不當，導致自己從裝置上墜下。傷者為一名年約五歲之女童，受傷部位為頭部及四肢。警方接報後，立即趕到現場，將女童送院治療，並展開調查。

深水埗南昌西分區 籌劃清拆違例建築

（本報專訊）深水埗南昌西分區，為改善區內環境，特籌劃清拆違例建築。該分區認為，區內存在大量違例建築，嚴重影響區內之整體環境及居民生活。因此，該分區將與政府合作，共同推動清拆工作，以期早日改善區內環境。

男子被劫 巨額外幣

（本報專訊）昨日下午，在元朗，一名男子在行走時，被歹徒搶劫，損失巨額外幣。據悉，該男子在行走時，突然被兩名歹徒攔截，其中一人持刀搶劫其身上之錢包，奪走巨額外幣後逃離現場。傷者為一名年約三十歲之男子，損失金額約為一萬元。警方接報後，立即展開調查，並呼籲市民提供線索。



由四樓墜下，一名稚齡女童受傷。圖為該女童在醫院接受治療時的照片。

誠徵染織廠 誠徵中小型染織廠

（本報專訊）誠徵染織廠，有意出讓者，請詳列每月產量、機器設備及價錢等，寄本報信箱壹式零號收。本報將代為轉達，並協助雙方達成交易。

新會商會就職聯歡通告

（本報專訊）新會商會就職聯歡通告，定於三月三十日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行聯歡會。屆時歡迎各界人士參加，共同慶祝新會商會就職。

遺失聲明

（本報專訊）遺失聲明，本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。聲明人：張國強。

恒基兆業地產有限公司

（本報專訊）恒基兆業地產有限公司，為擴大業務，特在各地設立分公司。該公司認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

兩匪扮顧客 劫掠煌煌酒樓

（本報專訊）昨日下午，兩名匪徒扮作顧客，闖入煌煌酒樓，搶劫現金及珠寶首飾。據悉，該兩名匪徒在酒樓內，趁人不備，搶走現金約一萬元，以及多件珠寶首飾。警方接報後，立即展開調查，並呼籲市民提供線索。

真露 潔淨

（本報專訊）真露，潔淨，為家庭清潔之良伴。真露具有強大的清潔能力，可以輕鬆去除各種污漬，使家居環境更加整潔。真露還具有淡淡的清香，使用後可以令空氣清新。真露適用於各種場合，是家庭清潔之首選。

AL ALAMI SHIPPING & TRADING COMPANY LIMITED

（本報專訊）AL ALAMI SHIPPING & TRADING COMPANY LIMITED，為擴大業務，特在各地設立分公司。該公司認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

通告

（本報專訊）通告，東亞運有限公司，為擴大業務，特在各地設立分公司。該公司認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該公司將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

某大工業社團聘請

（本報專訊）某大工業社團聘請，聘請一名會計師，負責該社團之財務工作。有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該社團秘書處。該社團將根據需要，擇優錄取。

承銀主命貴重物業出投

（本報專訊）承銀主命貴重物業出投，定於三月三十日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行拍賣會。屆時歡迎各界人士參加，共同競標。

拍賣大批紙張廣告

（本報專訊）拍賣大批紙張廣告，定於三月三十日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行拍賣會。屆時歡迎各界人士參加，共同競標。

易 署

（本報專訊）易 署，為擴大業務，特在各地設立分公司。該署認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該署將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

香港政府公佈

（本報專訊）香港政府公佈，為擴大業務，特在各地設立分公司。該政府認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該政府將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

市政局招標佈告

（本報專訊）市政局招標佈告，為擴大業務，特在各地設立分公司。該局認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該局將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

市政局招標佈告

（本報專訊）市政局招標佈告，為擴大業務，特在各地設立分公司。該局認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該局將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

試場安排更改啟事

（本報專訊）試場安排更改啟事，為擴大業務，特在各地設立分公司。該局認為，通過設立分公司，可以更好地服務客戶，並擴大公司在各地之影響力。該局將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務。

新界版

再展大舉清理 田河清後又遭污染

農民棄置廢料耗百四萬 功無徒勞 月來加強檢控兩名名豬重罰二千 過去五週清除五十五噸農業廢物

【本報訊】在配合清潔運動下，新界田河清後，又遭污染。農務處在過去五週，共清除五十五噸農業廢物，但農民棄置廢料耗資一百四十萬元，功無徒勞。農務處在過去五週，共清除五十五噸農業廢物，但農民棄置廢料耗資一百四十萬元，功無徒勞。

村開渡渡村開

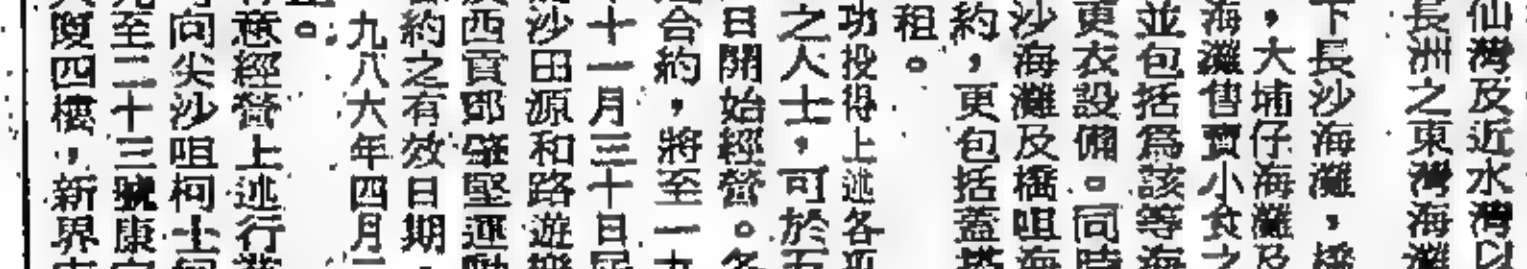
村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

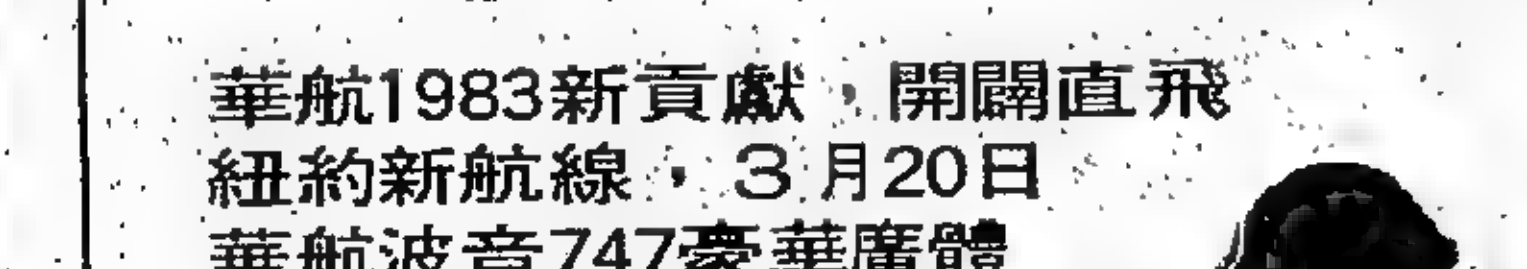
村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

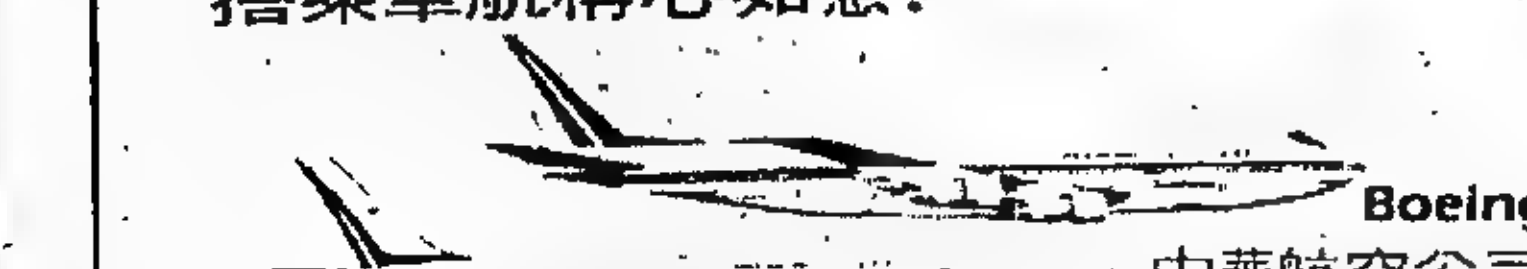
村開渡渡村開



村開渡渡村開

村開渡渡村開

村開渡渡村開



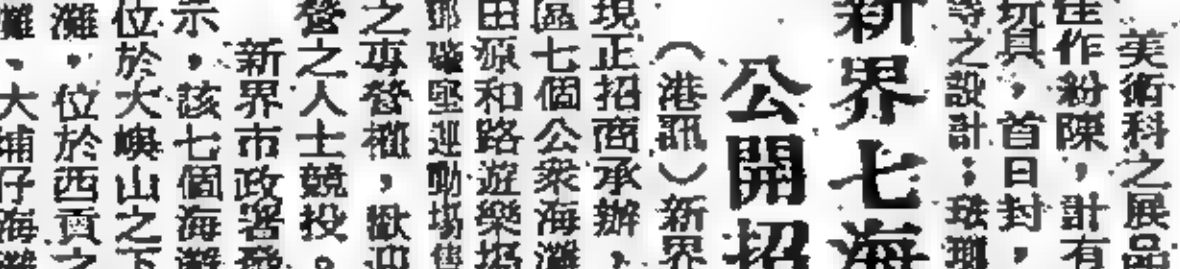
村開渡渡村開

村開渡渡村開

村開渡渡村開

沙頭角官立中學 開放日展豐富

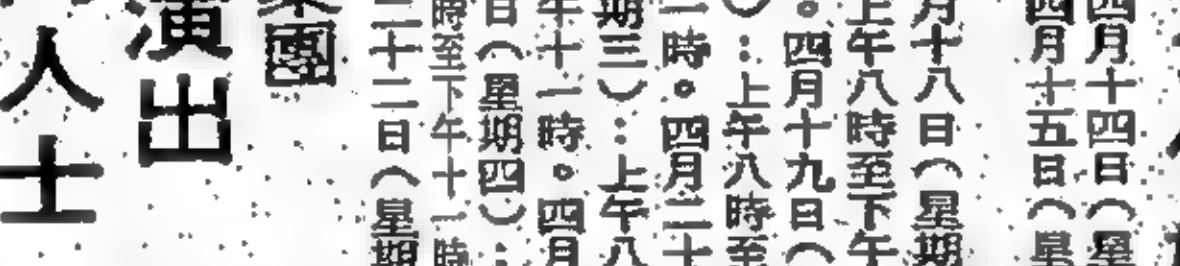
沙頭角官立中學 開放日展豐富



沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富



沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富



沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富



沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

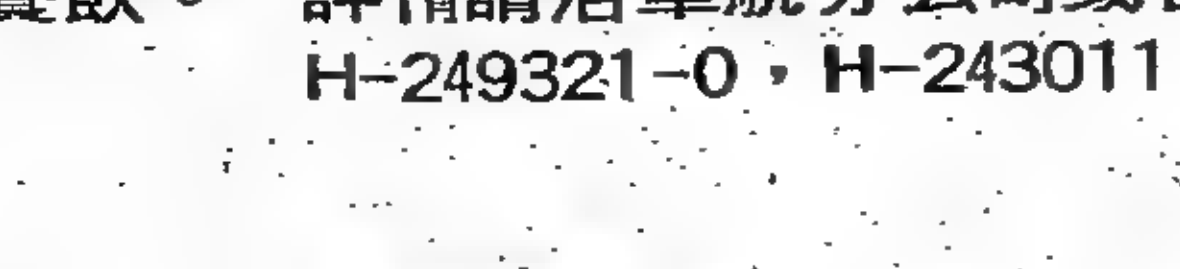
沙頭角官立中學 開放日展豐富



沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富



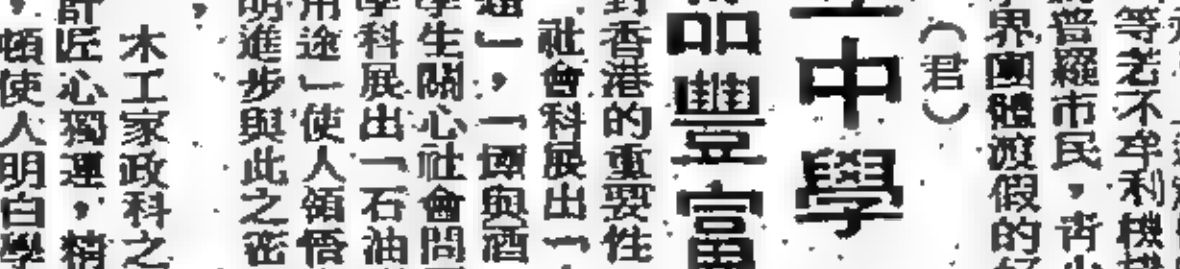
沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

沙頭角官立中學 開放日展豐富

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

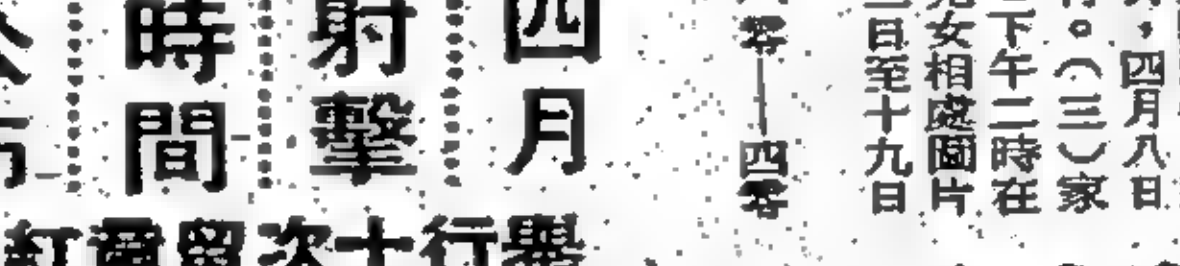
新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

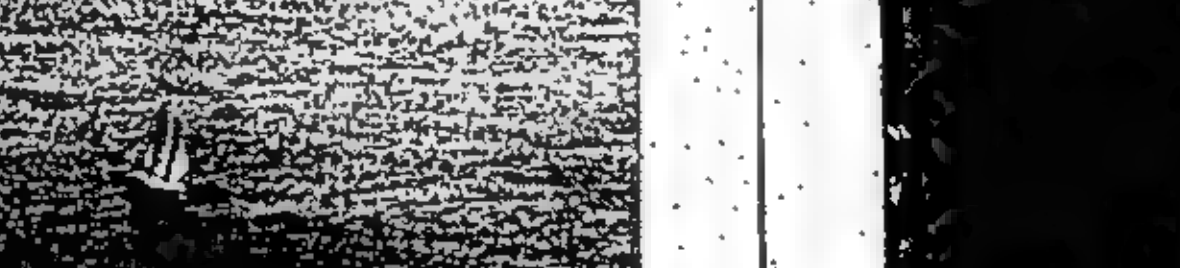
新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館



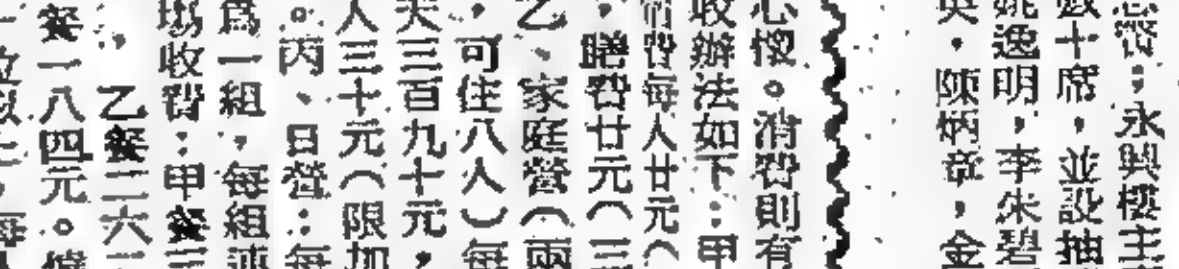
新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

新界七海灘 兩運動場 公開招投小食餐館

節童兒祝灣荃 動活串連開展

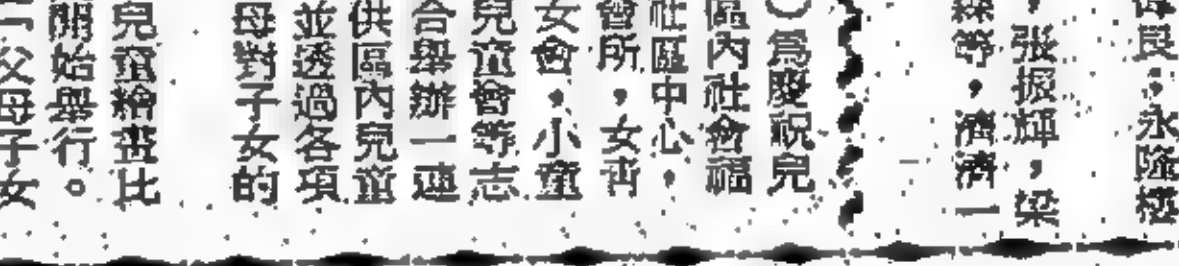
節童兒祝灣荃 動活串連開展



節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

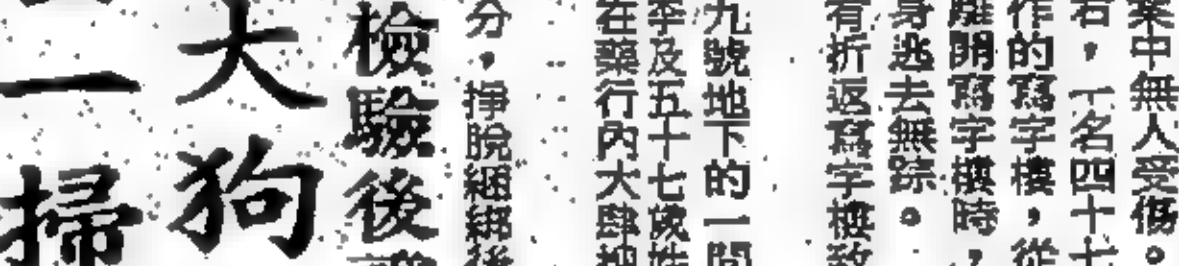
節童兒祝灣荃 動活串連開展



節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展



節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展



節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展



節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展



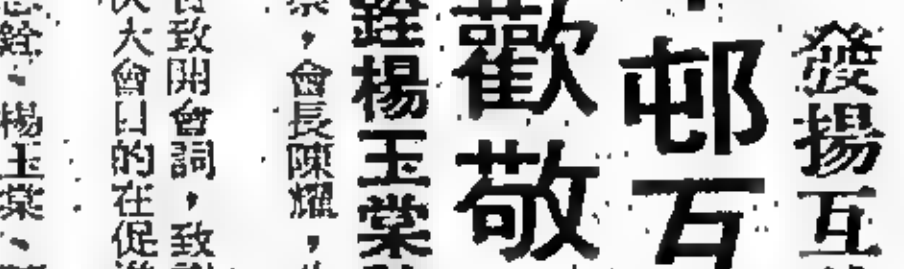
節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

節童兒祝灣荃 動活串連開展

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

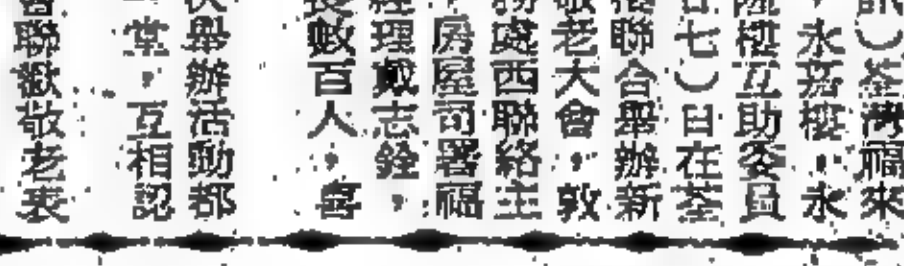
促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧



促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧



促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

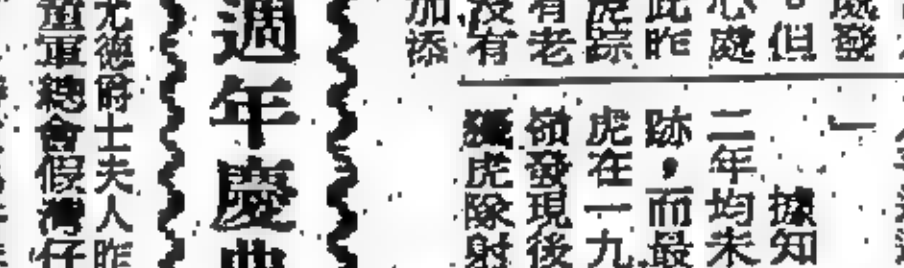
促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧



促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧



促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧



促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

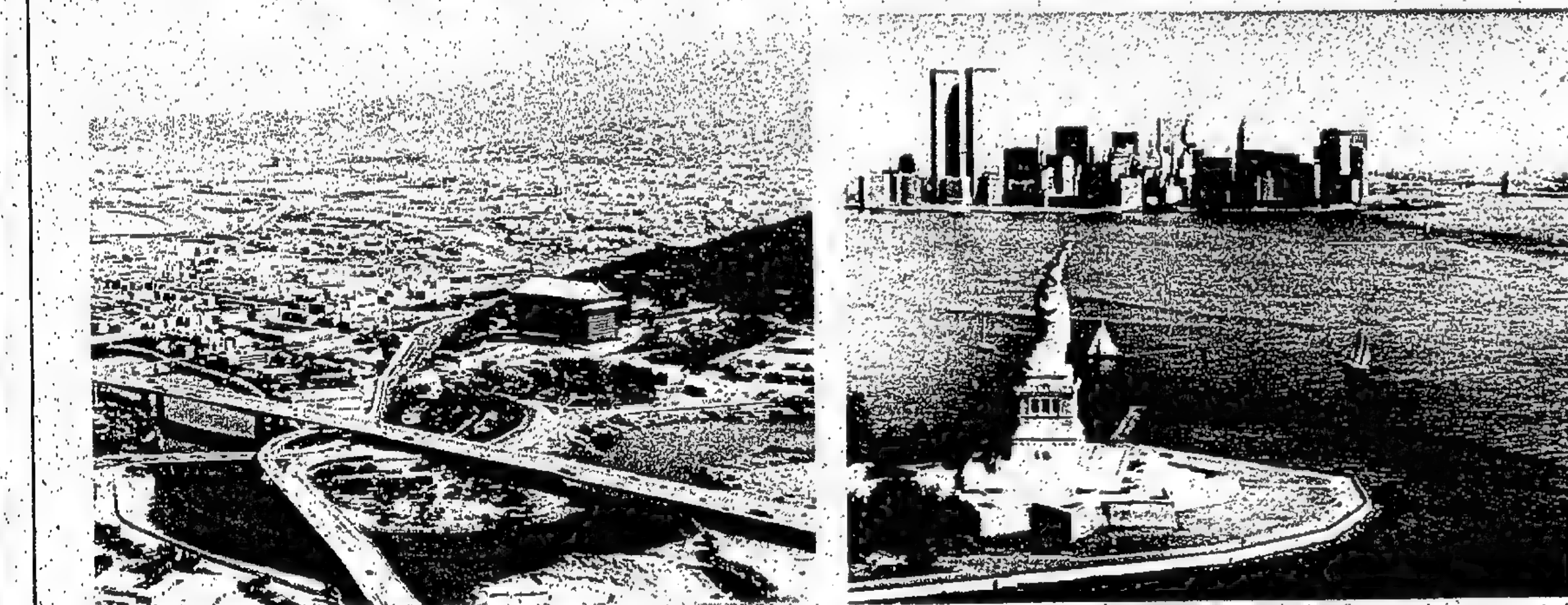


促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

促進睦鄰友誼 發揚互助精神 荃灣福來邨互助會 新春聯歡敬老熱鬧

中華航空公司 新開台北〈直飛〉紐約航線



3月20日起每週五、日 提供您由台北至美國東岸最快捷之旅程

華航1983新貢獻，開闢直飛紐約新航線，3月20日華航波音747豪華客機，每週五、日兩班由台北直飛紐約，提供由台北直飛美國東岸最快捷之旅程。華航波音747客機寬敞舒適，空服人員服務親切，機上並有精緻可口中西餐飲。搭乘華航稱心如意。

Boeing 747

Airbus A300

中華航空公司 CHINA AIRLINES

詳情請洽華航分公司或各大旅行社
H-249321-0, H-243011, K-674181

本港新聞

男子用公事噐擲珠寶剛離寫字樓 遭賊閃電掠走 六十萬元珠寶

【本報訊】一名男子在寫字樓內，用公事噐擲珠寶，剛離寫字樓，遭賊閃電掠走六十萬元珠寶。警方接獲報案後，正展開調查。

動物專家赴大橋檢驗後證實 足跡原是大狗腳印

【本報訊】動物專家赴大橋檢驗後證實，足跡原是大狗腳印。警方表示，目前尚未發現任何線索。

女童軍週年慶典日

女童軍週年慶典日，各界人士踴躍參加。活動內容豐富，包括表演、遊戲等。

九龍城宋王台道 包租女子被斬傷 警方傳訊一男子

九龍城宋王台道，包租女子被斬傷，警方傳訊一男子。警方表示，目前尚未發現任何線索。

涼快！清新！乾爽！一個甜夢鄉

涼快！清新！乾爽！一個甜夢鄉。SANYO 三洋冷氣機，為您提供舒適的睡眠環境。



全家受害 一人吸毒

全家受害，一人吸毒。警方表示，目前尚未發現任何線索。

達誠三洋電器有限公司

SANYO 三洋

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷氣機工程有限公司
電話：5-245114 (7線) 5-266565 (5線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

PROFEEL

倍輝映



27"(68.8cm)大機 當然更好享受

新力牌「倍輝映」PROFEEL電視傳像機，是揉合各項最先進電視科技的超級產品。除應用在國際上經已屢獲殊榮的新力單槍三原色設計外，更有多項新力獨有發明。

超彩線路系統DYNAMIC COLOUR CIRCUITRY使色彩重播效果更加完美，令膚色更加自然逼真，白色更加純白，彩色更加鮮艷。超視線路系統DYNAMIC PICTURE SYSTEM增強色調對比效果，令純白與純黑之間各個色級均能清楚重現，使畫面更加層次分明。超純濾色線路COLOURPURE FILTER CIRCUITRY應用精密的梳型電極齒設計傳送電子訊號，使黑、白色調不會混淆，影像更加清晰明確。速率調節系統VELOCITY MODULATION SYSTEM令電子訊號穩定地以均速掃描螢幕，使大型螢光幕的重播效果更加完美，畫像更加逼真。

新力牌「倍輝映」PROFEEL 20吋及27吋電視傳像機可配合「必定美」BETAMAX SL-C7錄像機，或連接音響組合，使視聽享受妙達巔峯。

新力牌「倍輝映」PROFEEL電視傳像機，能人所不能，是前所未見的超級電視機，參觀之後令你眼界大開，心悅誠服。

售價既然貴人逾倍，色彩當然優勝多多

總代理：福原電業有限公司

垂詢：5-450492

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
中環太子行106號店 電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
維修：5-632231, 3-642276

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY.

華僑教育

教育一週

談會考考生所受壓力

蔡國維

一、成績等級壓力
本報曾刊載過有關會考成績等級壓力，主要問題在於會考成績等級與升學、就業、入學、及各項福利等，均有密切關係。因此，考生所受壓力，往往比想像中大得多。在會考中，考生所受壓力，可分為三種：(一)成績等級壓力，(二)科目壓力，(三)時間壓力。成績等級壓力，是會考中最主要之壓力。考生往往因成績等級不理想，而產生心理壓力。科目壓力，是考生因科目繁多，而產生心理壓力。時間壓力，是考生因時間有限，而產生心理壓力。

二、來自校內的壓力
中五學生在升會考之前，須先通過校內考試。這是一項壓力。校內考試，往往由老師出題，題目往往比會考難。學生往往因校內考試不理想，而產生心理壓力。此外，同學之間的競爭，也是校內壓力之一。同學之間的競爭，往往使學生產生心理壓力。

三、來自社會的壓力
社會對會考的重視，也是考生所受壓力之一。社會往往將會考成績，作為衡量學生能力的標準。因此，考生往往因社會的壓力，而產生心理壓力。

四、來自家庭的壓力
家庭對會考的重視，也是考生所受壓力之一。家庭往往將會考成績，作為衡量學生能力的標準。因此，考生往往因家庭的壓力，而產生心理壓力。

五、來自個人的壓力
個人對會考的重視，也是考生所受壓力之一。個人往往將會考成績，作為衡量自己能力的標準。因此，考生往往因個人的壓力，而產生心理壓力。

六、來自學校的壓力
學校對會考的重視，也是考生所受壓力之一。學校往往將會考成績，作為衡量學生能力的標準。因此，考生往往因學校的壓力，而產生心理壓力。

七、來自老師的壓力
老師對會考的重視，也是考生所受壓力之一。老師往往將會考成績，作為衡量學生能力的標準。因此，考生往往因老師的壓力，而產生心理壓力。

八、來自同學的壓力
同學對會考的重視，也是考生所受壓力之一。同學往往將會考成績，作為衡量自己能力的標準。因此，考生往往因同學的壓力，而產生心理壓力。

復活節

旅遊好節目

寶蓮寺大澳水鄉遊 \$95 四月一日及四日

- (1) 乘豪華客位專輪往返梅窩
- (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- (3) 自由選購著名特產及海味
- (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- (6) 鳳凰山齋堂享用精美上素
- (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
- (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
- (9) 全場贈送陳意齋旅行之寶

星期例假公

復活節歡樂遊

\$100 (不包括晚餐) \$198 四月三日(星期日)

- (1) 乘豪華冷氣遊覽車環遊新界
- (2) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉
- (3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光
- (4) 雲泉遷館園林風味精美上素
- (5) 訪白鶴林賞賞白鶴棲奇景
- (6) 小橋公館豐饒海鮮晚宴
- (7) 全場大贈送陳意齋旅行之寶

七海旅運有限公司

香港德輔道中88號華僑商業大廈18樓 5-413081

會討研動活外課

加參長校名百二

禮幕開持主臨馬建文梁

該研討會由教育署主辦，旨在探討中學課外活動的動向，並加強學校與社會的聯繫。研討會將於四月三日(星期日)上午九時至十二時，在馬建文校長主持下舉行。屆時將有二百多名校長參加。研討會將分為三個小組，分別討論課外活動的動向、課外活動的組織及課外活動的評估。研討會將由教育署副署長馬建文主持。馬建文在致辭時表示，課外活動是中學教育的重要一環，對學生的身心發展有極大的幫助。他希望各校能積極參與，共同探討課外活動的動向，並加強學校與社會的聯繫。

飛駒近況續見好

紫翎紫楓俱勇

馬駒近況續見好，紫翎紫楓俱勇。在最近的比賽中，紫翎和紫楓都表現出色，分別獲得了冠軍和亞軍。紫翎在比賽中展現了強大的實力，一路領先，最終以壓倒性的優勢獲勝。紫楓則在比賽中展現了極強的韌性，雖然在比賽中一度落後，但最終憑藉著強大的實力逆轉了局勢，獲得了亞軍。兩匹馬駒的出色表現，贏得了觀眾的廣泛讚賞。

風調雨順大機密

五福防長青樹

風調雨順大機密，五福防長青樹。在最近的比賽中，五福防隊表現出色，獲得了冠軍。五福防隊在比賽中展現了強大的實力，一路領先，最終以壓倒性的優勢獲勝。五福防隊的出色表現，贏得了觀眾的廣泛讚賞。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料

瓷磚潔具 · 電器燈飾

傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半

七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

威享大廈

新型寫字樓

高低層租售

皇后大道中128-140號

接洽處：城記有限公司 六基有限公司
5-228009 5-252497

商業舖樓招租

酒樓業佳音

位於九龍南昌街225-237號南昌戲院大廈，處深水埗石硤尾及白田之心臟地帶，人口集中，地熱旺盛，鄰近地鐵，戲院，交通便捷。三層面積共三萬餘呎可作大型酒樓，百貨公司，超級市場及其他商業用途。另設兩部獨立專用電梯。租廉。

接洽處：周氏兄弟地產有限公司
0-434174

租好過買 前景難測

可免積壓資金

宇閣閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號

A-B兩座 二樓二伙 三面單邊

高尚寧靜

每單位768-923呎現只租

四仟餘元起

永安祥置業有限公司

香港德輔道中77號永安祥大廈二樓

電話：5-430303-9, 5-663691

元朗中心

元朗新街282號

YUEN LONG CENTRE

高級商業大廈即租即用

商業租約，交通便捷，外型堂皇

名貴雲石大堂，隔式冷氣機位

走廊及洗手間全部鋪設高檔雲石

面積由290呎至全層5,086呎

接洽處：冠華地產有限公司

香港德輔道中85號冠華中心809-813室

電話：5-722079

新型工業大廈招租

榮華街2號

福松松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎

管理處洽或電5-50387

黃竹坑發達街12號

松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎

近羅道口膠板地面管理處洽或電5-523009

長沙灣長順街19號

福松松第六工業大廈大小單位俱全

管理處洽或電3-7439229

官塘大街34號

福松松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎

管理處洽或電3-7584818

利寶大廈

亞皆老街·118號住宅單位

位向蘇利雅道，吉售，面積915及962平方呎

Vigers

香港威格士特許測量師

Chartered Surveyors

電話：5-217355

誠徵舖位

本港某大零售集團擴展業務

徵港九新界各區舖位三千呎至八千呎來件請寄英皇道郵政局郵政信箱34841號收

金來工業大廈

香港仔市區廠王S238

黃竹坑業勤街近香港仔隧道

地點 設備 工源 樣樣第一

377, 687呎至全層式萬餘呎任擇

九萬餘起 十二年供 月供仟幾

應君 5-257351

觀塘廠房廉租

每呎\$1.70

七千八呎至萬呎，地點旺盛，交通便利，鄰近碼頭及地鐵，工源充足，合各行業，即交吉。有意電

K727722洽

千呎舖位

近旺角新街門牌新建築

八百呎至一千二百呎

呎價九萬

尖沙咀舖位

重慶道與彌敦道交界處

一百八十呎至八百八十呎

呎價九萬

恒隆

5-7904111

萬昌工廠大廈

九龍青山道532-532A

出租

接洽處六基有限公司

香港德輔道中88號六基大廈六樓電話H262497

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎

詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商

電話5-244133或內線259號

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑天豐工業大廈63號 9/F

A座面積 9710呎

B座面積 7877呎

全層或分層出租隨意

適合各行業 交通便利

有意請電 H: 630391

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號西區中心大廈18樓

(新景酒樓樓上)寫字樓約700呎出租

地方清潔光猛向海，合電：0-267221

5-491923-4洽

鳳凰新邨舖位出租

鳳凰新邨鳴鳳街32號地下約八百餘呎出租

洽租請電0-267221

寫字樓平租

九龍長沙灣道白楊街口長豐大廈

520至2500呎出租近太子地鐵站

交通方便光線充足

有意請電5-255944洽

九龍塘唯一商業舖租

廣打老道124號地下，面積760呎，鄰近學校林立，毗鄰高尚住宅區，合各行業。

旺舖及商住單位租賃

青山道永興街地下舖位，350呎-1,000呎，另三層商住單位，700呎，地旺人滿，適合各行各業經營，租價均可。

詳情請電0899431蔡先生洽

製衣廠房頂售

九龍彌敦道348號昌發工廠大廈七樓A座

全層裝修冷氣蒸氣熨斗 燙衣電氣等頂售交吉即可開工有意請電 K615856洽

廉價廠房出租

亞公岩與工業大廈十七樓連天台

合共面積6,609呎

有意請電H: 633129

學助童教 報日僑華

憂善解請 翁仁長善

！業工助援是務任要首的算預政財

見灼知真的業工助援有們員議局立法談談

【本報訊】立法局議員在昨日（廿八日）下午，就財政預算案中的「工業援助」一項，展開了激烈的辯論。議員們認為，政府應將工業援助作為首要任務，以幫助工業界渡過難關。

議員們指出，目前的工業援助計劃，雖然在表面上提供了一些貸款和補貼，但實際上並不能真正解決工業界的問題。他們認為，政府應該採取更積極的措施，例如提供技術培訓、市場推廣和研發支持，以幫助工業界提高競爭力。

在辯論中，一些議員強調，工業是香港經濟的支柱，如果工業不景氣，整個經濟都會受到影響。因此，政府必須將工業援助作為首要任務，並確保援助計劃能夠真正落到實處。

財政司司長在回應議員的批評時表示，政府已經盡力將工業援助作為首要任務。他指出，目前的工業援助計劃已經取得了顯著的成效，許多工業企業已經渡過了難關，並開始恢復生產。

司長還表示，政府將會繼續檢討和改進工業援助計劃，以確保其能夠真正幫助工業界。他強調，政府將會與工業界保持密切的溝通，並根據實際情況調整援助計劃。

儘管司長表示政府已經盡力，但議員們仍然對工業援助計劃表示擔憂。他們認為，政府應該採取更果斷的措施，以確保工業援助計劃能夠真正幫助工業界。他們呼籲政府應該將工業援助作為首要任務，並確保援助計劃能夠真正落到實處。

從削減間接稅的加幅負擔

談略為加徵利得稅的構想

由於削減間接稅的加幅太大，都引起一些不滿，而加徵利得稅的構想，則引起一些爭議。一些議員認為，加徵利得稅將會增加企業的負擔，並對經濟產生負面影響。然而，另一些議員則認為，加徵利得稅將會增加政府的收入，並有助於平衡預算。

在辯論中，議員們就加徵利得稅的構想展開了激烈的辯論。他們討論了加徵利得稅的利弊，以及政府應該如何平衡預算。一些議員認為，加徵利得稅將會增加企業的負擔，並對經濟產生負面影響。然而，另一些議員則認為，加徵利得稅將會增加政府的收入，並有助於平衡預算。

匯市動蕩因素未根除

【本報訊】匯市動蕩因素未根除，匯率波動依然劇烈。一些分析人士指出，匯率波動是由於多種因素造成的，包括國際形勢、市場預期和資金流動等。他們認為，政府應該採取措施穩定匯率，以減少對經濟的影響。

分析人士指出，匯率波動是由於多種因素造成的，包括國際形勢、市場預期和資金流動等。他們認為，政府應該採取措施穩定匯率，以減少對經濟的影響。他們建議政府應該加強與國際貨幣基金組織的溝通，並採取果斷措施穩定匯率。

從港滬與台韓巴紡紗業的變遷

展望高支優質紗的發展

倘若與纖維布業配合生產高支優質紗，則前景自是大有可為的。一些分析人士指出，高支優質紗具有較高的附加值，並可以滿足市場對高品質紡織品的需求。他們認為，紡紗業應該加強與纖維布業的合作，以推動高支優質紗的發展。

分析人士指出，高支優質紗具有較高的附加值，並可以滿足市場對高品質紡織品的需求。他們認為，紡紗業應該加強與纖維布業的合作，以推動高支優質紗的發展。他們建議紡紗業應該加大研發投入，提高生產技術，以生產出更高品質的高支優質紗。

一週經濟大事

本週經濟大事包括：匯率波動、股市走勢、物價指數等。分析人士指出，匯率波動對經濟產生重大影響，而股市走勢則反映了投資者對經濟前景的信心。物價指數則反映了通貨膨脹的水平。

分析人士指出，匯率波動對經濟產生重大影響，而股市走勢則反映了投資者對經濟前景的信心。物價指數則反映了通貨膨脹的水平。他們建議政府應該密切關注經濟數據，並採取適當措施穩定經濟。

空運出口業績驕人

【本報訊】空運出口業績驕人，顯示出航空運輸在國際貿易中的重要性。一些分析人士指出，空運出口具有速度快、安全性高的特點，並可以滿足市場對高品質貨物的需求。他們認為，航空公司應該加強與國際貿易公司的合作，以推動空運出口的發展。

分析人士指出，空運出口具有速度快、安全性高的特點，並可以滿足市場對高品質貨物的需求。他們認為，航空公司應該加強與國際貿易公司的合作，以推動空運出口的發展。他們建議航空公司應該提高服務質量，並降低運輸成本，以吸引更多客戶。

食米入口增額是合理的調節

食米入口增額是合理的調節，以確保糧食供應。一些分析人士指出，食米是基本生活必需品，政府應該確保糧食供應充足。他們認為，增加食米入口是合理的調節措施，可以滿足市場需求。

分析人士指出，食米是基本生活必需品，政府應該確保糧食供應充足。他們認為，增加食米入口是合理的調節措施，可以滿足市場需求。他們建議政府應該加強對糧食市場的監管，並確保糧食價格穩定。

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

存款期限	利率
三個月	9.25%
六個月	9%
九個月	8.75%
十二個月	8.5%
十八個月	8.25%
二十四個月	8%

滙豐財務有限公司

存款期限	利率
一個月	8.75%
三個月	8.5%
六個月	8.25%
九個月	8%
十二個月	7.75%
十八個月	7.5%
二十四個月	7.25%

查詢電話：5-8396333

空運出口業績驕人

二月份表現令人興奮，載貨量及因運費假期影響而減少，並沒有因運費假期而減少，顯示出航空運輸在國際貿易中的重要性。

分析人士指出，空運出口具有速度快、安全性高的特點，並可以滿足市場對高品質貨物的需求。他們認為，航空公司應該加強與國際貿易公司的合作，以推動空運出口的發展。

食米入口增額是合理的調節

食米入口增額是合理的調節，以確保糧食供應。一些分析人士指出，食米是基本生活必需品，政府應該確保糧食供應充足。他們認為，增加食米入口是合理的調節措施，可以滿足市場需求。

分析人士指出，食米是基本生活必需品，政府應該確保糧食供應充足。他們認為，增加食米入口是合理的調節措施，可以滿足市場需求。他們建議政府應該加強對糧食市場的監管，並確保糧食價格穩定。

滙豐財務有限公司

滙豐信託財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

存款期限	利率
三個月	9.25%
六個月	9%
九個月	8.75%
十二個月	8.5%
十八個月	8.25%
二十四個月	8%

滙豐財務有限公司

存款期限	利率
一個月	8.75%
三個月	8.5%
六個月	8.25%
九個月	8%
十二個月	7.75%
十八個月	7.5%
二十四個月	7.25%

查詢電話：5-8396333

國際主要外匯市況混亂聲中

顯示了港元兌值的弛內張

港幣匯率除了外來因素影響外，與本港利率水平高低，政治前途不明朗引起資金暗自滲流有關。目前資金外流雖然未達嚴重階段，但已不容忽視。本港財經官員亦承認本港並無資金外流跡象，只是一夜行吹口哨，式與鴉片政策的反映而已。

進入今年三月份以來，由於國際匯市下跌，港幣匯率亦隨之下降。據統計，港幣匯率由去年十二月三十一日的九十四點九二，跌至目前的九十四點二五，跌幅達零點六七。雖然港幣匯率下跌，但港幣兌值的弛內張，卻顯示了港幣匯率的不穩定。港幣匯率的不穩定，主要是由於外來因素影響所致。外來因素包括：美國利率上升，導致資金流向美國；日本經濟復甦，導致資金流向日本；以及國際匯市下跌，導致港幣匯率下降。此外，港幣兌值的弛內張，也顯示了港幣匯率的不穩定。港幣匯率的不穩定，主要是由於外來因素影響所致。外來因素包括：美國利率上升，導致資金流向美國；日本經濟復甦，導致資金流向日本；以及國際匯市下跌，導致港幣匯率下降。

從近個多月來缺貨和價高說到 迅速增開蔬菜貨源

泰國的例子證明，發展台灣及其他東南亞國家的蔬菜，不僅可以解決台灣蔬菜供應不足的問題，同時也可以考慮在本地及廣東天氣惡劣時，供應台灣，以解決台灣蔬菜供應不足的問題。泰國的例子證明，發展台灣及其他東南亞國家的蔬菜，不僅可以解決台灣蔬菜供應不足的問題，同時也可以考慮在本地及廣東天氣惡劣時，供應台灣，以解決台灣蔬菜供應不足的問題。

華僑經濟

WOC Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自動定期存款利率

一個月	9.00%	三個月	9.25%
六個月	9.25%	九個月	9.125%
一年	9.00%		

居者有其屋貸款
各類汽車及遊艇分期
期票貼現 進出口押匯
樓宇按揭

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

銀行指南 BANK DIRECTORY

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

廣東銀行

代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	8.875%
二個月	8.875%
三個月	8.875%
六個月	8.875%
一年	8.500%
一年半	8.500%
兩年	8.500%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行定期存款查詢
電話：5-246011 或向下列各分行接洽

西區分行：5-408491	紅磡分行：3-330137
堅道分行：5-239650	油蔴地分行：3-841151
石塘咀分行：5-497500	旺角分行：3-802292
灣仔分行：5-753283	大角咀分行：3-950131
銅鑼灣分行：5-766261	深水埗分行：3-7790171
北角分行：5-708231	新蒲崗分行：3-270145
荃灣分行：0-430115	觀塘分行：3-434256
黃埔分行：0-295913	

京華銀行

存款利率行情 (利率如有更改，恕不另行通告)

短期定期存款	免稅美元存款
最低存款額港幣500,000元/年息	最低存款額美元10,000元/年息
24小時通知：8.625%	一個月：9.1250%
一星期：8.750%	二個月：9.1250%
二星期：8.875%	三個月：9.1875%
一個月：9.125%	六個月：9.3125%
二個月：9.125%	九個月：9.3750%
三個月減一日：9.125%	一年：9.5000%

垂詢電話：5-8226242 或 5-8226251

本行附屬機構京華財務有限公司，可接受港幣貳萬元或以上定期存款，期限任擇，有關詳情，請向下列任何分行垂詢。

皇后道分行：5-210501	東莞沙咀分行：3-7227848
海山道分行：5-8226200	沙咀分行：3-7312411
西區分行：5-403774	油蔴地分行：3-320885
銅鑼灣分行：5-7904521	土庫門分行：3-639311
中區分行：5-246061	深水埗分行：3-700119
希爾頓分行：5-215155	新蒲崗分行：3-260296
5-420816	觀塘分行：3-420118
灣仔分行：5-745393	葵青分行：0-256021
5-685263	屯門分行：0-812804
旺角分行：3-810293	荃灣分行：0-434209
	元朗分行：0-797395

傳美 普通紙影印機

AES 電腦打字系統

UBF 辦公室傢俱

LANIER 自行紀錄系統

配搭得宜 · 事半功倍

在今日的商業社會，文儀器材的靈活配搭，可以助長效率，提高競爭力。易複美有限公司，經常為本港工商界介紹各種配搭得宜的先進文儀器材。助長效率，提高工商界的競爭能力，是本公司一貫的服務目標。閣下假如對文儀器材的配合和運用有任何疑問，請賜電 5-7909955，安排示範。

易複美有限公司

美國美之儀集團附屬機構
地址：香港中環德輔道中111號25樓(利來大廈25樓)

● 傳美 ● UBF ● AES ● LANIER

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	8.500%	8.6250%	三個月	9.000%	8.8125%
一星期	8.625%	8.8750%	六個月	9.000%	9.0625%
兩星期	8.750%	8.7500%	一年	8.750%	9.1875%
一個月	9.000%	8.8750%	兩年	8.750%	9.2500%
三個月	9.000%	8.8750%	五年	9.000%	9.7500%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處：中環及紀人樓三樓	電話：5-213166
港島辦事處：中環干諾道中歐陸貿易中心八樓	電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心第一座十二樓	電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：9.25% p.a.

永亨銀行

美國紐約歐文信託公司機構成員

總行：皇后大道中161號	5-434511
中區分行：皇后大道中222號	5-260331
金鐘分行：干諾道中118號二樓	5-444421
西區分行：德輔道西139-141號	5-488118
灣仔分行：軒尼詩道333-335號	5-739331
北角分行：英皇道431-1號	5-616108
荃灣分行：荃灣海濱大道141號	5-696223
葵青分行：葵青海濱大道514-516號	5-573131
油蔴地分行：彌敦道507號	3-841540
旺角分行：旺角道38-44號	3-910633
大角咀分行：通州街51-67號	3-910673
深水埗分行：長沙灣道57號	3-802244
新蒲崗分行：廣福道81號	3-270111
觀塘分行：康仁街22號	3-424114
葵青分行：葵青路100號	0-294411
元朗分行：元朗青山道62號	0-750437

永亨服務好 · 萬事永亨通

香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.
(一九三四年創立)

總行：德輔道中120號 電話：5-419222

西區分行：文咸街68號 5-495131

西區分行：北橋街62號 5-813130

銅鑼灣分行：德輔道中69號 5-8914171

銅鑼灣分行：黃埔道155號 5-695143

石塘咀分行：皇后大道西489號新禧 5-492148

九龍分行：彌敦道711-713號 3-980238

九龍分行：新蒲崗道15號 3-820148

新蒲崗分行：新蒲崗道66-68號 3-265128

元朗分行：元朗教育路富好大廈 0-794285 7

荃灣分行：荃灣青山道185-7號 0-404191-4

本行全港附屬機構

香港商業財務有限公司
香港商業銀行(海外)有限公司
香港商業銀行(代理)有限公司
香港商業銀行(信託)有限公司

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.
與日本富士銀行合作，業務遍全球

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

西區分行：5-496321	土庫門分行：3-642313
堅尼地城分行：5-818815	九龍分行：3-825665
香港分行：5-538135	新蒲崗分行：3-232889
葵青分行：5-581141	觀塘分行：3-894211
新蒲崗分行：5-776072	葵青分行：0-247121
深水埗分行：3-805538	葵青分行：0-444108
大角咀分行：3-964167	葵青分行：0-794183
旺角分行：3-944215	葵青分行：0-971202
油蔴地分行：3-320593	葵青分行：3-785279
海山道分行：3-663371	葵青分行：3-683251
紅磡分行：3-633301	

總分行均代理本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚



法國採取了一套厲行節約措施 對內外經濟情況初步的影響

通。這自然不是法蘭西貿易的不利消息。

法蘭西政府採取了這一套節約措施，其目的在於減少法蘭西的對外貿易赤字，並以此為基礎，來實行其對外經濟政策。法蘭西政府採取了這一套節約措施，其目的在於減少法蘭西的對外貿易赤字，並以此為基礎，來實行其對外經濟政策。

歐洲貨幣及影響

歐洲貨幣及影響，這是一個複雜的問題，涉及到歐洲各國的經濟狀況和貨幣政策。

歐洲貨幣及影響，這是一個複雜的問題，涉及到歐洲各國的經濟狀況和貨幣政策。歐洲各國的貨幣政策，對其對外貿易和經濟發展，都有著深遠的影響。

尼利亞石油生產未達配額

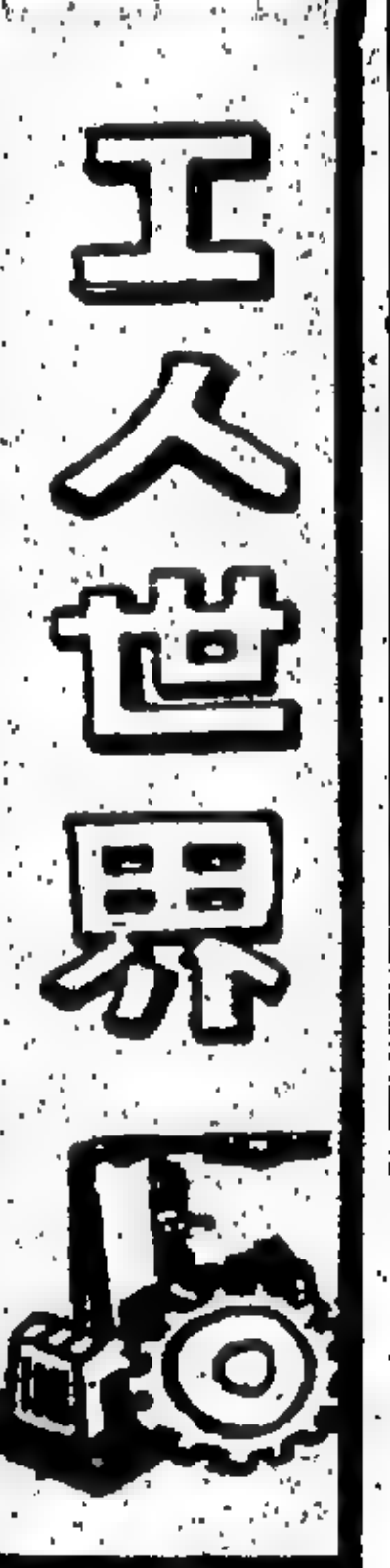
尼利亞石油生產未達配額，這是一個值得關注的問題，涉及到石油生產和分配。

尼利亞石油生產未達配額，這是一個值得關注的問題，涉及到石油生產和分配。尼利亞地區的石油生產，對其經濟發展，有著重要的意義。

公務員受薪較低

公務員受薪較低，這是一個普遍存在的問題，涉及到公務員的待遇和社會公平。

公務員受薪較低，這是一個普遍存在的問題，涉及到公務員的待遇和社會公平。公務員的待遇，對其工作積極性，有著直接的影響。



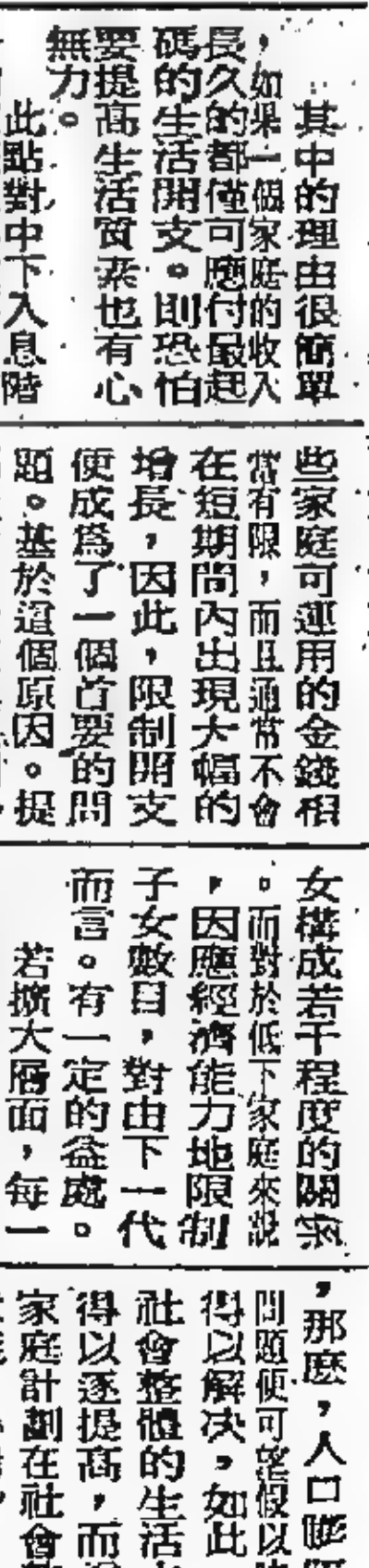
工人世界

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。



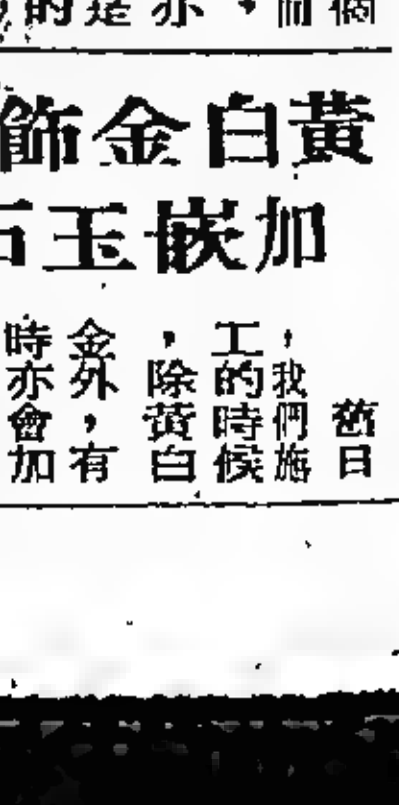
工人世界

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。



工人世界

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。

工人世界，這是一個充滿活力和鬥爭的世界。工人階級是社會的基礎，也是社會的領導力量。工人階級的鬥爭，是為了爭取自己的權利和利益。



華航具備優越條件 積極拓展環球航線

台北紐約直航線經已正式啓航

【本報訊】中國航空公司（華航）自開辦以來，業務蒸蒸日上。現已具備優越條件，積極拓展環球航線。台北紐約直航線經已正式啓航。華航總經理陳立夫表示，華航將繼續擴大國際航線，為僑胞提供更便捷、更舒適的服務。華航目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及亞洲、歐洲、北美洲及澳洲。華航將繼續致力於提升服務品質，為僑胞提供優質的航空體驗。

瑞士航空公司宣佈 維持客位兩級制度

【本報訊】瑞士航空公司（Swire）宣佈維持客位兩級制度。瑞士航空表示，為了維持高品質的服務，公司決定維持目前的客位配置。瑞士航空的客位配置一直以來都受到廣大乘客的認可。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。瑞士航空目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司將繼續擴大航線網絡，為乘客提供更多選擇。

客機準時起飛 北歐航線佳績

【本報訊】北歐航空公司（Nordavia）最近公佈了客機準時起飛的佳績。北歐航空表示，其客機在過去一段時間內的準時起飛率非常高。北歐航空的客機主要經營歐洲及北非航線。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。北歐航空目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

希臘買家取消訂單 西德船廠面臨倒閉

【本報訊】希臘買家取消訂單，西德船廠面臨倒閉。西德船廠表示，由於希臘買家取消訂單，船廠目前面臨嚴重的財務壓力。西德船廠目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。船廠表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。西德船廠目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

百利美西航線 開始全貨櫃服務

【本報訊】百利美航空公司（Bulwer）最近宣佈開始全貨櫃服務。百利美航空表示，為了滿足貨主的需求，公司決定提供全貨櫃服務。百利美航空目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為貨主提供更優質的服務。百利美航空目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

飛航雅士將經台赴美 賴治有期駛中東

【本報訊】飛航雅士（Fly Asia）最近宣佈將經台灣飛往美國。飛航雅士表示，為了滿足乘客的需求，公司決定增加台北至美國的航線。飛航雅士目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。飛航雅士目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
NEP. CORAL	香港	廿八	華航
NEW HAI HUNG	香港	廿八	華航
BLUE ACE	香港	廿八	華航
LANKA SRIMATHI	香港	廿八	華航
KUO LIE	香港	廿八	華航
XIN HUA 8	香港	廿八	華航
YANAN WUHAO	香港	廿八	華航
GRAND WING	香港	廿八	華航
PALMSTAR VIRGO	香港	廿八	華航
MARINE CONTAINER	香港	廿八	華航
HSING JHVA	香港	廿八	華航
TA TUNG 2	香港	廿八	華航
DYNAMIC ACE	香港	廿八	華航
TRADE CONTAINER	香港	廿八	華航
SIRICAI BULAKUL	香港	廿八	華航
B. THERMOPYLAE	香港	廿八	華航
TRIUMPH ORIENT	香港	廿八	華航
ANDROS	香港	廿八	華航
HANGANG GLORY	香港	廿八	華航
PRES. MCKINLEY	香港	廿八	華航
NAJAT	香港	廿八	華航
RIHENG	香港	廿八	華航
SANKOU MARU	香港	廿八	華航
NEP. PEARL	香港	廿八	華航
THEA	香港	廿八	華航
NEW ANGELITA	香港	廿八	華航
AMUR CAREER	香港	廿八	華航
LEGAL. TOURMALINE	香港	廿八	華航
NAN HWA	香港	廿八	華航
HO. DONGNAM	香港	廿八	華航
ARLBURG	香港	廿八	華航
FROTASANTOS	香港	廿八	華航
KIEN HWA 2	香港	廿八	華航
SIMBA	香港	廿八	華航
GISO MARU	香港	廿八	華航
KAGA MARU	香港	廿八	華航
AL WATTYAH	香港	廿八	華航
BLUE SHARK	香港	廿八	華航
ZIM. SAVANNAH	香港	廿八	華航
ISABELLIS MAERSK	香港	廿八	華航
DEVELOPER	香港	廿八	華航
KOKAI MARU	香港	廿八	華航
PIONEER CONTAINER	香港	廿八	華航
ATLANTIC	香港	廿八	華航
STRAIT CONTAINER	香港	廿八	華航
BLUE COLUMBIA	香港	廿八	華航
HAI KUO	香港	廿八	華航
EVER VALIANT	香港	廿八	華航
ACHIEVE	香港	廿八	華航
KWEILIN	香港	廿八	華航
STRATHCONON	香港	廿八	華航
ALVA MAERSK	香港	廿八	華航
LICA MAERSK	香港	廿八	華航
MANOLOVERETT	香港	廿八	華航
PRES. WASHINGTON	香港	廿八	華航
AURELIO 3	香港	廿八	華航
ROYAL STAR	香港	廿八	華航
ZIM MANILA	香港	廿八	華航
WESER BROKER	香港	廿八	華航
JURITANIA	香港	廿八	華航
WORLD LION	香港	廿八	華航
KAP. GNEZDILOV	香港	廿八	華航
CARDIGAN BAY	香港	廿八	華航
VERGELEGEN	香港	廿八	華航
DAGMAR SKOU	香港	廿八	華航
MEDITERRANEA	香港	廿八	華航
NEP. TORAZ	香港	廿八	華航
AL KHAMES	香港	廿八	華航
TAI LAI	香港	廿八	華航
FOO HING	香港	廿八	華航
TUNG PING 2	香港	廿八	華航
AWASHIMA MARU	香港	廿八	華航
CHARLOTTE MAERSK	香港	廿八	華航
KOTA SINGAPURA	香港	廿八	華航
NINON	香港	廿八	華航
EVER LEVEL	香港	廿八	華航
KHUP. REPIN	香港	廿八	華航
LEDA MAERSK	香港	廿八	華航
SILVER WAVES	香港	廿八	華航
RAGNA BAKKE	香港	廿八	華航
PAN LONG	香港	廿八	華航
LUHAI 65	香港	廿八	華航
H.K. CONTAINER	香港	廿八	華航
R.H. TUBTIM	香港	廿八	華航
THAI TUBTIM	香港	廿八	華航
CANIS MAJOR	香港	廿八	華航
KONIS. PAUSTOVSKY	香港	廿八	華航
ELBE EXPRESS	香港	廿八	華航
EDU MARU	香港	廿八	華航
SARITA	香港	廿八	華航
KOREAN JACEJIN	香港	廿八	華航
ASIA ACE	香港	廿八	華航
DONAM 2	香港	廿八	華航
SL. INGOVATOR	香港	廿八	華航
VENUS	香港	廿八	華航
BONNY STAR	香港	廿八	華航
FORMOSA CONTAINER	香港	廿八	華航
NEP. AGATE	香港	廿八	華航
KWANG TA 2	香港	廿八	華航
KING HWA	香港	廿八	華航
KATUTUBO	香港	廿八	華航
AM. ASTRONAUT	香港	廿八	華航
NEP. AGATE	香港	廿八	華航
OSAKA BAY	香港	廿八	華航
KHUP. ZHUKOV	香港	廿八	華航
PRAYDEA SEA	香港	廿八	華航
RAMONEVERETT	香港	廿八	華航
SELANDIA	香港	廿八	華航
SUN BLESSED	香港	廿八	華航
KOREAN JACEJIN	香港	廿八	華航
ERFURT	香港	廿八	華航
NAUSICCA	香港	廿八	華航
YIN KIM	香港	廿八	華航
DONAM 6	香港	廿八	華航
NEP. CRYSTAL	香港	廿八	華航
EVER LYRIC	香港	廿八	華航
EVER SUMMIT	香港	廿八	華航
NEW STALLION	香港	廿八	華航
PRES. JOHNSON	香港	廿八	華航
HONG KONG ACE	香港	廿八	華航
HP NAMJIN	香港	廿八	華航
SKY HOVER	香港	廿八	華航
CLIPPEA ACE	香港	廿八	華航
F.E. COMMERCE	香港	廿八	華航

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
OCEAN CONTAINER	香港	廿八	華航
SEAPAC PRINCETON	香港	廿八	華航
NEP. CORAL	香港	廿八	華航
GAL. TOURMALINE	香港	廿八	華航
B. THERMOPYLAE	香港	廿八	華航
NEP. PEARL	香港	廿八	華航
ZIM. SAVANNAH	香港	廿八	華航
SL. DEVELOPER	香港	廿八	華航
EVER VALIANT	香港	廿八	華航
LEDA MAERSK	香港	廿八	華航
PRES. WASHINGTON	香港	廿八	華航
FROTA SANTOS	香港	廿八	華航
ASIA ACE	香港	廿八	華航
SARITA	香港	廿八	華航
ELBE EXPRESS	香港	廿八	華航
SL. INNOVATOR	香港	廿八	華航
AM. ASTRONAUT	香港	廿八	華航
EVER SUMMIT	香港	廿八	華航
APLICHAU	香港	廿八	華航
KOREAN JACEJIN	香港	廿八	華航
NEP. CRYSTAL	香港	廿八	華航
PRES. JOHNSON	香港	廿八	華航
HORNSTRAND	香港	廿八	華航
VICTORIA DEL MAR	香港	廿八	華航
TOKIO EXPRESS	香港	廿八	華航
JIN KIANG	香港	廿八	華航
ACHIEVE	香港	廿八	華航
JURITANIA	香港	廿八	華航
K. GNEZDILOV	香港	廿八	華航
KHUP. REPIN	香港	廿八	華航
NINON	香港	廿八	華航
CARDIGAN BAY	香港	廿八	華航
EVER LAUREL	香港	廿八	華航
H.K. CONTAINER	香港	廿八	華航
TENDAI MARU	香港	廿八	華航
LOYD BAKKE	香港	廿八	華航
ISLAND CONTAINER	香港	廿八	華航
ANDROS	香港	廿八	華航
SIMBA	香港	廿八	華航
THEA	香港	廿八	華航
KWEILIN	香港	廿八	華航
KONIS. PAUSTOVSKY	香港	廿八	華航
OCEAN HARMONIA	香港	廿八	華航
LANKA SRIMATHI	香港	廿八	華航
MAWLAHYAING	香港	廿八	華航
MANOLOVERETT	香港	廿八	華航
PRES. MCKINLEY	香港	廿八	華航
ISABELLIS MAERSK	香港	廿八	華航
ALVA MAERSK	香港	廿八	華航
WORLD LION	香港	廿八	華航
KAP. GNEZDILOV	香港	廿八	華航
CARDIGAN BAY	香港	廿八	華航
VERGELEGEN	香港	廿八	華航
DAGMAR SKOU	香港	廿八	華航
MEDITERRANEA	香港	廿八	華航
NEP. TORAZ	香港	廿八	華航
AL KHAMES	香港	廿八	華航
TAI LAI	香港	廿八	華航
FOO HING	香港	廿八	華航
TUNG PING 2	香港	廿八	華航
AWASHIMA MARU	香港	廿八	華航
CHARLOTTE MAERSK	香港	廿八	華航
KOTA SINGAPURA	香港	廿八	華航
NINON	香港	廿八	華航
EVER LEVEL	香港	廿八	華航
KHUP. REPIN	香港	廿八	華航
LEDA MAERSK	香港	廿八	華航
SILVER WAVES	香港	廿八	華航
RAGNA BAKKE	香港	廿八	華航
PAN LONG	香港	廿八	華航
LUHAI 65	香港	廿八	華航
H.K. CONTAINER	香港	廿八	華航
R.H. TUBTIM	香港	廿八	華航
THAI TUBTIM	香港	廿八	華航
CANIS MAJOR	香港	廿八	華航
KONIS. PAUSTOVSKY	香港	廿八	華航
ELBE EXPRESS	香港	廿八	華航
EDU MARU	香港	廿八	華航
SARITA	香港	廿八	華航
KOREAN JACEJIN	香港	廿八	華航
ASIA ACE	香港	廿八	華航
DONAM 2	香港	廿八	華航
SL. INGOVATOR	香港	廿八	華航
VENUS	香港	廿八	華航
BONNY STAR	香港	廿八	華航
FORMOSA CONTAINER	香港	廿八	華航
NEP. AGATE	香港	廿八	華航
KWANG TA 2	香港	廿八	華航
KING HWA	香港	廿八	華航
KATUTUBO	香港	廿八	華航
AM. ASTRONAUT	香港	廿八	華航
NEP. AGATE	香港	廿八	華航
OSAKA BAY	香港	廿八	華航
KHUP. ZHUKOV	香港	廿八	華航
PRAYDEA SEA	香港	廿八	華航
RAMONEVERETT	香港	廿八	華航
SELANDIA	香港	廿八	華航
SUN BLESSED	香港	廿八	華航
KOREAN JACEJIN	香港	廿八	華航
ERFURT	香港	廿八	華航
NAUSICCA	香港	廿八	華航
YIN KIM	香港	廿八	華航
DONAM 6	香港	廿八	華航
NEP. CRYSTAL	香港	廿八	華航
EVER LYRIC	香港	廿八	華航
EVER SUMMIT	香港	廿八	華航
NEW STALLION	香港	廿八	華航
PRES. JOHNSON	香港	廿八	華航
HONG KONG ACE	香港	廿八	華航
HP NAMJIN	香港	廿八	華航
SKY HOVER	香港	廿八	華航
CLIPPEA ACE	香港	廿八	華航
F.E. COMMERCE	香港	廿八	華航

維持客位兩級制度

【本報訊】瑞士航空公司（Swire）宣佈維持客位兩級制度。瑞士航空表示，為了維持高品質的服務，公司決定維持目前的客位配置。瑞士航空的客位配置一直以來都受到廣大乘客的認可。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。瑞士航空目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司將繼續擴大航線網絡，為乘客提供更多選擇。

希爾買家取消訂單 西德船廠面臨倒閉

【本報訊】希臘買家取消訂單，西德船廠面臨倒閉。西德船廠表示，由於希臘買家取消訂單，船廠目前面臨嚴重的財務壓力。西德船廠目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。船廠表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。西德船廠目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

飛航雅士將經台赴美 賴治有期駛中東

【本報訊】飛航雅士（Fly Asia）最近宣佈將經台灣飛往美國。飛航雅士表示，為了滿足乘客的需求，公司決定增加台北至美國的航線。飛航雅士目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。飛航雅士目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

百利美西航線 開始全貨櫃服務

【本報訊】百利美航空公司（Bulwer）最近宣佈開始全貨櫃服務。百利美航空表示，為了滿足貨主的需求，公司決定提供全貨櫃服務。百利美航空目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為貨主提供更優質的服務。百利美航空目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

飛航雅士將經台赴美 賴治有期駛中東

【本報訊】飛航雅士（Fly Asia）最近宣佈將經台灣飛往美國。飛航雅士表示，為了滿足乘客的需求，公司決定增加台北至美國的航線。飛航雅士目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。飛航雅士目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

貿易貨櫃明從賣島抵達 柯艾沙先往獅城

【本報訊】貿易貨櫃明從賣島抵達，柯艾沙先往獅城。貿易貨櫃公司表示，由於貨櫃數量龐大，公司決定先將部分貨櫃運往新加坡。貿易貨櫃公司目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為貨主提供更優質的服務。貿易貨櫃公司目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

飛航雅士將經台赴美 賴治有期駛中東

【本報訊】飛航雅士（Fly Asia）最近宣佈將經台灣飛往美國。飛航雅士表示，為了滿足乘客的需求，公司決定增加台北至美國的航線。飛航雅士目前經營多條國際航線，包括台北、香港、上海、新加坡等。公司表示，將繼續致力於提升服務品質，為乘客提供更舒適的飛行體驗。飛航雅士目前擁有先進的波音七四七客機，航線遍及歐洲、北非及澳洲。

船名	往何處	日期	公司
NEP. CORAL	香港	廿八	華航
NEW HAI HUNG	香港	廿八	華航
BLUE ACE	香港	廿八	華航
LANKA SRIMATHI	香港	廿八	華航
KUO LIE	香港	廿八	華航
XIN HUA 8	香港	廿八	華航
YANAN WUHAO	香港	廿八	華航
GRAND WING	香港	廿八	華航
PALMSTAR VIRGO	香港	廿八	華航
MARINE CONTAINER	香港	廿八	華航
HSING JHVA	香港	廿八	華航
TA TUNG 2	香港	廿八	華航
DYNAMIC ACE	香港	廿八	華航
TRADE CONTAINER	香港	廿八	華航
SIRICAI BULAKUL	香港	廿八	華航
B. THERMOPYLAE	香港	廿八	華航
TRIUMPH ORIENT	香港	廿八	華航
ANDROS	香港	廿八	華航
HANGANG GLORY	香港	廿八	華航
PRES. MCKINLEY	香港	廿八	華航
NAJAT	香港	廿八	華航
RIHENG	香港	廿八	華航
SANKOU MARU	香港	廿八	華航
NEP. PEARL	香港	廿八	華航
THEA	香港	廿八	華航
NEW ANGELITA	香港	廿八	華航
AMUR CAREER	香港	廿八	華航
LEGAL. TOURMALINE	香港	廿八	華航
NAN HWA	香港	廿八	華航
HO. DONGNAM	香港	廿八	華航
ARLBURG	香港	廿八	華航
FROTASANTOS	香港	廿八	華航
KIEN HWA 2	香港	廿八	華航
SIMBA	香港	廿八	華航
GISO MARU	香港	廿八	華航
KAGA MARU	香港	廿八	華航
AL WATTYAH	香港	廿八	華航
BLUE SHARK	香港	廿八	華航
ZIM. SAVANNAH	香港	廿八	華航
ISABELLIS MAERSK	香港	廿八	華航
DEVELOPER	香港	廿八	華航



給予機會，而非憐憫！

傷協十工成 健會載作就 港督尤德夫人親臨參與開幕晚會

李鈞洪會長捐拾萬成立教育基金會

【本報訊】香港傷健協會與香港工業界聯合會，於昨（廿九）晚在維多利亞港畔，舉行「傷健協會十工成」開幕晚會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。香港督憲尤德夫人親臨主持，並與各界人士合影。李鈞洪會長在致辭時，表示該會成立之目的，在於為傷健人士提供就業機會，並透過教育及訓練，提高其生活質素。李會長並宣佈，該會已成立「李鈞洪教育基金會」，捐出十萬元，以資助傷健人士接受教育及職業培訓。晚會節目豐富，包括舞蹈、歌唱及體育表演等，氣氛歡愉。

紐約女子網球錦標賽

華拿杜娃特獲權賽

【本報訊】紐約女子網球錦標賽，將於下週一（三十一）日開始。華拿杜娃特（Hana Mandlikova）獲權參加。該項賽事由美國網球協會主辦，旨在推廣女子網球運動。華拿杜娃特是捷克著名網球運動員，曾多次獲得大滿貫冠軍。她此次參加紐約錦標賽，是代表捷克隊出賽。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能激發更多青少年對網球運動的興趣。

國際女曲棍球賽

【本報訊】國際女曲棍球賽，將於下週二（三十二）日開始。該項賽事由國際曲棍球聯合會（FIH）主辦，旨在促進女子曲棍球運動的發展。參賽隊伍包括來自世界各地的強隊。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高女子曲棍球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

江蘇隊勇奪冠軍

【本報訊】江蘇隊在最近的比賽中，以三比零的比分，擊敗了對手，勇奪冠軍。該項比賽是全國女子足球錦標賽的一部分。江蘇隊在比賽中表現出色，展現了強大的實力。隊員們在賽後表示，他們非常開心能取得勝利，並會繼續努力，為隊爭光。



西德甲組足球聯賽

漢堡迫和拜耳

【本報訊】西德甲組足球聯賽，漢堡隊與拜耳隊，將於下週三（三十三）日對陣。漢堡隊在最近的比賽中表現不佳，目前積分排名較低。拜耳隊則是聯賽中的強隊之一，實力較強。兩隊的對決備受關注。球迷們期待著一場精彩的比賽。

英聯盃盃後分勝負

利物浦挫曼聯

【本報訊】英聯盃盃後分勝負，利物浦隊與曼聯隊，將於下週四（三十四）日對陣。利物浦隊在最近的比賽中表現出色，目前積分排名較高。曼聯隊則是聯賽中的強隊之一，實力較強。兩隊的對決備受關注。球迷們期待著一場精彩的比賽。

卡萊格爾網球決賽

【本報訊】卡萊格爾網球決賽，將於下週五（三十五）日舉行。該項賽事由卡萊格爾網球俱樂部主辦，旨在推廣網球運動。參賽選手包括來自世界各地的網球名將。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高網球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

西班牙甲組足球聯賽

榜首形勢轉變

【本報訊】西班牙甲組足球聯賽，將於下週六（三十六）日舉行。該項賽事由西班牙足球協會主辦，旨在推廣足球運動。參賽隊伍包括來自西班牙各地的足球強隊。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高足球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

波格告別戰

【本報訊】波格將在最近的比賽中，舉行告別戰。波格是球隊中的核心球員，曾多次為球隊效力。他的告別戰備受關注。球迷們期待著一場精彩的比賽，以紀念波格的貢獻。

全英羽球錦標賽煞科戲

科斯特樂勁再爭霸

【本報訊】全英羽球錦標賽，將於下週日（三十七）日舉行。該項賽事由全英羽球協會主辦，旨在推廣羽球運動。參賽選手包括來自世界各地的羽球名將。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高羽球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

屈福勝史篤城

維拉米頓賽和

【本報訊】屈福勝史篤城，將於下週一（三十八）日對陣。維拉米頓賽和，將於下週二（三十九）日對陣。兩項比賽均備受關注。球迷們期待著精彩的比賽。

波格告別戰

【本報訊】波格將在最近的比賽中，舉行告別戰。波格是球隊中的核心球員，曾多次為球隊效力。他的告別戰備受關注。球迷們期待著一場精彩的比賽，以紀念波格的貢獻。

西班牙甲組足球聯賽

【本報訊】西班牙甲組足球聯賽，將於下週六（三十六）日舉行。該項賽事由西班牙足球協會主辦，旨在推廣足球運動。參賽隊伍包括來自西班牙各地的足球強隊。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高足球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

全英羽球錦標賽煞科戲

科斯特樂勁再爭霸

【本報訊】全英羽球錦標賽，將於下週日（三十七）日舉行。該項賽事由全英羽球協會主辦，旨在推廣羽球運動。參賽選手包括來自世界各地的羽球名將。主辦單位表示，希望透過此項賽事，能提高羽球運動的知名度，並為運動員提供展示才華的舞台。

娛樂圈

亞視爲配合六月攻勢

李兆熊計劃短期內 恢復製作長篇劇集

李兆熊及徐小帥重過戲院，分領新編監和助理領目總覽表，二人在已一月、陳復良一個月來所編之劇，主要是計劃在近期內復演劇團的製作，並配合長期的六月攻勢。

據知：這重新的長劇會長達二十至八十集，起用潘多美，都是從前所有的精英，目前開此劇的籌備工作已展開，第一步的資料搜集已進行中。

雖然近來新聞電劇劇中為無異，但影視方面對於此類長篇劇均極有信心十足，主要理由：『婦女新姿』缺乏主持，於是李司棋、汪明荃、黃杏秀和鄭裕玲陸陸續續亮相。

在李廷偉中預備的鄭元和高中狀元，傳全香的李亞仙不做狀元夫人，她只想回鄉嫁李婦證明一妓女也可以令人向上。上面鄭氏夫妻之舉，在勸亞仙拋棄前言。下面是陳蘭芳之舉，在勸亞仙勉愛向前。做狀元夫人。下面是連鄭亞仙所飾的元和父也感亞仙之德，親備六禮，聘亞仙為媳，終得夫妻重聚，合家團圓。

這一年充滿刺激和歡樂

港姐亞軍鄺美雲

快將卸任談感受

一年一度的香港小姐選舉，快來了。過屆港姐亞軍鄺美雲，談起這一年來，她說表示：「對一個少女來說，加入港姐競選將

演出「看客便」後，徐玉蘭與王文雄竟雙搶拍手，說：

際、黨參及副總統兩位同學，一同演戲劇「老少平安」。

「老少平安」由彩虹城分區同學會及彩虹城各處分區同學會聯合主辦，同時舉行敬老儀式，為該地老人帶來歡樂的一天。

當晚，飲酒慶祝，同學們歡聚一堂，共同慶祝。

「老樹」的監製振強，昨日透露，「老樹」劇本，雖然在四月八日拍竣，但由於拍完，製作費也因而出了預算。

數週來常下雨，外景受阻，因此劇本創作，到今尚未有暫時方面的進展，有時不放假開拍與候劇。

故改故事不如自行創作，但戲院未有這方面的靈思，所以暫時不放假開拍與候劇。

報日僑學量
學解善囊

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



譚詩明林淑琴
要結義金蘭。



自己人生歷程的一個新階段，從這全面誌碑開始，暫歇廣播距離公司董事會和活動，都會令彭影響到新絲而有憾，能隨身體會每個人的心願和見解有吳的幫助。——
 香港小姐鍾漢豪和劉嘉玲，一個綽號「同福」，她說：「去年十一月代表香港前往英國參加世界競選大會，在那個繁榮的社會中，認識了四國家的佳麗，這份難得的情誼，仍深深印在我的心坎，每當我回國家的時候，這份情誼，不啻於令我親見昔日歡樂時光中，有君愛國佳佳，合照的照片等，不啻於令我親見昔日歡樂時光中。汪萍在劉家慶歲時時該動作有劇「第一門人」中的扮相。

【導正】
的交角即謂時明作日邊。她與此劇另一位新林淑



歡歡變難得顏值，因大雨被退取消了

拍拖拍完後，拍使「老酒」變了，他開拍的劇集是幾部戲。他認為同一個劇種，祇要用不同的手法處理，仍然是大有可為的。

曾經拍過了多部有水準武俠劇的他為何不答應再拍武俠劇？招振強表示，他已沒有興趣再拍武俠劇集，雖然觀眾對武俠劇十分受落，但也不是可以接受所有的武俠劇的。以《十三妹》為例，這個劇本身的故事已家喻戶曉，但拍來的效果祇是差強人意，而且該劇題材難找，以他個人的意見認為，與其花大量精神



巴魯（左一）與戴（左二）在《十三妹》中。右一為陳惠敏，右二為陳惠敏。

中有談、談中有一部戲，是五十年代的香港，當時這個大陸電影界才興起，一四海一家，便是描寫一羣來自四方八面，由出身背景和性格各異的男女老幼，由於同住在一層樓宇中，成是息息相關的事。

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*) and *Chlorophyll b* (Chl *b*) were determined by the method of Arar and Collins (1971). The *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* contents were expressed as $\mu\text{g g}^{-1}$ of dry weight.

「婦女新姿」的一位節目主持沈金玲，目前十分愛她的名字，她最近收到許多內地來函，其中有些是有些影射她的名字，如「金玲金玲」(審審審)等語本均有回信，令她啼笑皆非。

沈金玲期加入「婦女新姿」的工作，最近已無阻礙地推出拍電影，但與她同期加入「婦女新姿」的機會也沒有。她表示不知是公認爲經濟不景氣，還是：「不曉得相信公司沒有他們的安排，她也不能參加。」

談到「婦女新姿」的工作時，沈金玲表示：由於蔡森放假，陳嘉儀入院，節目的人手補助出現困難，所以便向外找人的協助，如南紅、陳嘉儀回港後，才可正式加入這個節目。

沈金玲很怕電視劇可惜未有機會。

「通常NG五、六次吧，我不知道成瑛演得不好，好或壞，不過，她演得不好，將來也沒有不滿，他很很很，很很很，很很很的。」沈金玲說。

機會問題？

「至爲困難。」

「昨晚早起，拍夜班，早晨一，她拍夜班，拍夜班，拍夜班。」

競選兩項主

謝茜

被提名主

一九

配角兩項金像獎

加蘭芝演技佳

二年時，杜麗莎胡禮賢同時被提名
像獎，結果以「春風化雨」得最佳



天雨關係取消行際田徑賽

亞視秘密練兵

未能一雪前恥

「歡樂樂舞慶願償」也改拍

昨日天氣甚差，數日下着大雨，多項公開活動都被取消，無
均有派員參加的「三八三行際田徑賽」也是其中一。據該處觀
表示，由於他們在左的行際田徑賽中成績不理想，所以今屆
賽中已氣憤，早兩星期前開始被派員訓練，以爭今屆

黃六仙在廣州病故。當時詩人等，則各往他往。其在蘇州者外，他與林某等二人同住。所互相照顧。其中一個生於另外一個心照料，所以二人都有大進步。便是何不同個個拍戲，戲院對戲，結成姊妹。所以二人都有大進步。由於「浮生夢」一劇，於昨日特別，林某等，林某等的戲，前已拍完。不過，並在化妝間內與諸請明，高聲唱歌。原來，在昨晚的表演中，二人也合作表演一劇的。

無線安排拍電影抽佣

司馬燕表示合理

自認是個滿於現狀的人

落運提督司馬燕加入無線已有數月，無線經理曾拍了一部電影，司馬燕昨日表示，該部電影有數日方便，雖她拍這部電影時，抽佣

扮演徐小鳳獲好評

戚美珍願拜她為師

在街上有人戲稱為「徐小鳳」，令她啼笑皆非。

戚美珍日前在《歡聚今宵》四十四台晚扮過徐小鳳後，大獲好評。戚美珍表示：現在不論在電視台或馬路上，人人都常敬納她作「徐小鳳」。一方面她為自己的演出受人接受而高興，另一方面她又覺得扮過徐小鳳後，有了別人的讚許，更增加了她的信心。

一頭隨意披肩，今日戚美珍還同無綫製作中心，參加新劇的演出劇《金運亨》，與鄭少秋、陳秀雯及劉德華合作。此外，白自繼又接鏡的男主角是張國榮。另外，何家勁則自知演技不佳要努力學習。

戚美珍透露，她原本計在四月間回香港，但因為和廖正興與廖安海談起工作，決定延期返港。

今晚無綫首映的「西施嫁紅雲」，從劇情看好像紅雲白晝最後，與狄龍所演所殺的一血仇人「海棠紅」。

左圖：戚美珍在《歡聚今宵》中扮徐小鳳。右圖：戚美珍在《金運亨》中與鄭少秋、陳秀雯及劉德華合作。

[illegible]

不想繼承父業對着機器數字渡日

蔣麗萍興趣拍電影



潮州三歲齡的蔣麗萍，終於使影評人向這飛物，而不是報以聲丁。自一九四二年杜麗莎胡蝶同時提名為女主角及女配角，以《英雄化雨》得到金像獎，謝西瑪金像獎，以《法蘭西絲》得女主角提名？抑或是「杜先生」的女配角？

在幕前「杜麗莎」李連杰在港

[illegible][illegible][illegible][illegible]

1. The first step in the process is to identify the problem. This involves gathering information about the situation and understanding the needs of the stakeholders involved.

[illegible]

仙掌！更是會玉女燒師會觀音，戴綠花心思處理以脫手轉給北派演出。這樣的處理更能討好學員有表演慾的心理，也能討好有閱者心理。

會老師的做到兩面討好，由導師黃鶴翔和戴綠花處理的《三劍》，則是廣受青年學劇的演出，他兩位導師也是當年該劇的導師，在出程式上也是如此，不過以張建康等的功力又差了好一段距離，不

粵韻新聲下月演荃灣

港台辦的粵曲比賽優勝者參加演出

朱佐

在聯文的演出晚會上，李慧慧也在席上觀看，但獨缺了個梁笑矣。

李慧慧是最近回國探親的。她除了要去新光巨龍觀戰而且還要到該劇團吸收學習外，還因為「粵韻新聲」演唱會作策劃而出。參加演出的都是參加粵曲比賽的優勝者，他們是洪楚堯、

參加比賽而組織起來的。聯文其事作為對聯賽其事，作為對是合適的，但到現在是不見難處未能一一作推廣官。戲班目前作推廣官可能現在距離演出

粵劇之友，他們初時命名為「聯合」，於是有些趣怪之鑽研，於是他們更找他們有經驗的來演出李貴義和羅家英，後來演出頭頭是道，初作羅家英以為他們的聯合也交代其工字的效果也合港合的決定呢？何呢？不，聯合有何呢？或作藝員擔當的宣傳有七八吧。

亞視新藝家生何家勁最近在一八二圖中的表現似乎不很理想，他的演出更備受批評，對於外國的批評，何家勁沒有否認，何家勁自己在表演上心願是做得不夠好，但他強調，他在拍「大東家」以來的編導對他要求很高，是限於表演，他亦已努力去研究拍，不低頭，已稍有進步。

何家勁又表示：「誓不低頭」主，他除了參加演出之外，並擔任主編。他笑說：「上次再見狂生」的主題曲，由於那時問他十分忙碌，又要拍戲又要

以見再次心願，水大，其四十集，不低頭，七月拍，後，他希望

拍戲談，後，七月

假一月，在六，七月

自找他是馬的，那些

樂商會，在他拍完

便決定登台。何家

勁表示：相信，臨場

問題不大。

何家勁要努力鑽研

爭取時間練戲，以免唱「誓不低頭」主

驅曲時失水做

Age Group	2003	2004	2005
18-29	~85	~88	~90
30-49	~75	~78	~80
50-69	~65	~68	~70
70+	~55	~58	~60

華僑文化

青年畫家林清 畫展今天開始

在大會堂入樓連展三天

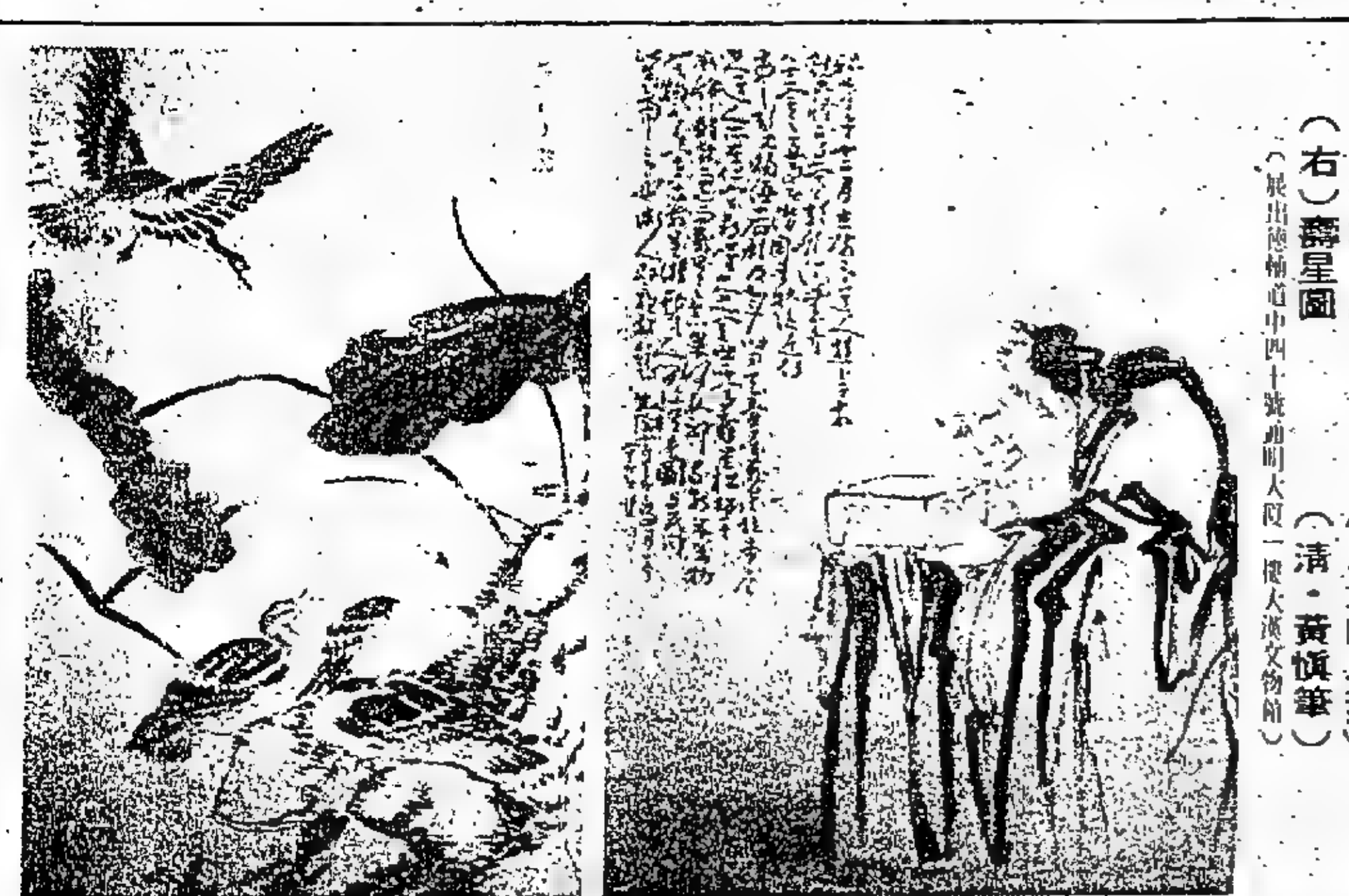
（左、右圖）山水、水（林清畫）



從陳禮傳書畫展 談到守常知變

（主）

（左）群雁（右）山水（陳禮傳畫）



「體面十二·念進」 劇台舞語粵「性女兩」出演 成而編改說小的玲愛張由

（一）「體面十二·念進」劇台舞語粵「性女兩」出演成而編改說小的玲愛張由

人文

期二六二第

訓詁之應用及境界

陳紹榮先生

（一）訓詁之應用及境界

唐君毅先生對基督教之洞識（下）

廖寶泉

（二）唐君毅先生對基督教之洞識（下）

唐君毅先生紀念文庫記

周開慶

（三）唐君毅先生紀念文庫記

生命的夢語

王培光

（四）生命的夢語

新亞文商書院近訊

天明

（五）新亞文商書院近訊

[illegible][illegible]

選擇旅遊

海明威旅運
3-958807 · 3-958547

台灣百貨

機票 廉價

★ 四天三晚單人房 | 920
來回機票包接送 | 天天出發

★ 特快台証十天出証 | \$160

★ 韓、日、台機票 | 1350

旺角彌敦道655號胡士生行801室

全泰國 曼谷・桂河橋
清邁・芭堤雅

高級豪華 七天/八天由 \$1950 起

港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③遶過人海浪園
東芭文化村 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯
三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。

●曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。
芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。

●乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發 (可延期返港)

DATA
SOUNDED
保障

香港中環德輔道中106—108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

檳城七天	\$ 2799
馬六甲十天	\$ 3499
曼谷九天	\$ 3299
清邁七天	\$ 2290
八天	\$ 2190
四天	\$ 1450
逢週一、三、六、日出發	

票務部： 將備廉價機票往美國、加拿大、歐洲
東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

美加、歐洲豪華團

美國西岸八天探親團	\$ 6890
美加西岸十天豪華團	\$ 8590
美加西岸十一天豪華團	\$ 10590
歐洲十天豪華團	\$ 6280
歐洲十三天豪華團	\$ 7380
歐洲十六天豪華團	\$ 8780
歐洲廿一天豪華團	\$ 12380

每月均有團出發，回程可延期返港。

旺角分社：彌敦道 639號銀行中心1015室 電話3 846484 846555 846557
荃灣分社：青山道裕東銀行大廈地下 電話0 432631 432708 431406
澳門分社：新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83801 83405 77701

國	\$ 6980	4月6、13、20、27日
國	\$ 9980	4月6、13、20、27日
國	\$ 2950	逢星期三、六出發
天豪華團	\$ 2280	逢星期二出發
	\$ 3580	逢星期四出發

英·法

大茶樓、御林軍換班過程、巴黎鐵
歌劇院、凱旋門、拿破崙紀念堂
蒙麗特山……等。

豪華八天\$5890

方便友友探親及購物。

期四出發

公司鼎力贊助

報名從速

票務部：特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

澳洲黃金海岸豪華八天遊

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨港，澳洲首都坎培拉，新金山——星洲，蘇彝士，希臘愛琴海及雪梨港遊船河等。

本特： ① 乘搭國泰客貨 747 客機及多種內陸機飛升
團照： 車馬領之費。

② 行程包括世界著名渡假勝地——黃金海岸
③ 膳食以適合香港人口味之中菜為主

4月13、15、18、6月29 7月20

超值八天HK \$ 7590 逢星期三出發

特 廉 美加移民探親機票

並有專人爲國內同胞策劃行程
出票方便簡捷

免費代辦各地簽證及機票+酒店特平

票務部5-451 094